



UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA
La Universidad Católica de Loja

ÁREA SOCIO HUMANÍSTICA

TÍTULO DE MAGÍSTER EN LITERATURA INFANTIL Y JUVENIL

**Análisis de elementos recurrentes en la narrativa infantil de Mónica Varea.
El caso de ;Qué animales!, Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita**

TRABAJO DE TITULACIÓN

AUTORA: Rohn Bazurto, Belén Azucena

DIRECTOR: Arciniega Granda, Enrique Daniel, Mgs.

CENTRO UNIVERSITARIO QUITO

2015



Esta versión digital, ha sido acreditada bajo la licencia Creative Commons 4.0, CC BY-NY-SA: Reconocimiento-No comercial-Compartir igual; la cual permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra, mientras se reconozca la autoría original, no se utilice con fines comerciales y se permiten obras derivadas, siempre que mantenga la misma licencia al ser divulgada. <http://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/deed.es>

2015

APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN

Magister

Enrique Daniel Arciniega Granda

DOCENTE DE LA TITULACIÓN

De mi consideración:

El presente trabajo de titulación, denominado: “Análisis de elementos recurrentes en la narrativa infantil de Mónica Varea. El caso de: ¡Qué animales!, Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita”, realizado por Rohn Bazarro Belén Azucena, ha sido orientado y revisado durante su ejecución, por cuanto se aprueba la presentación del mismo.

Loja, octubre de 2015

f)

DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS

“Yo Rohn Bazurto Belén Azucena declaro ser autora del presente trabajo de titulación: Análisis de elementos recurrentes en la narrativa infantil de Mónica Varea. El caso de: ¡Qué animales!, Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita, de la Titulación Maestría en Literatura Infantil y Juvenil, siendo Enrique Daniel Arciniega Granda director del presente trabajo; y eximo expresamente a la Universidad Técnica Particular de Loja y a sus representantes legales de posibles reclamos o acciones legales. Además certifico que las ideas, concepto, procedimientos y resultados vertidos en el presente trabajo investigativo, son de mi exclusiva responsabilidad

Adicionalmente declaro conocer y aceptar la disposición del Art. 88 del Estatuto Orgánico de la Universidad Técnica Particular de Loja que en su parte pertinente textualmente dice: “Forman parte del patrimonio de la Universidad la propiedad intelectual de investigaciones, trabajos científicos o técnicos y tesis de grado o trabajos de titulación que se realicen con el apoyo financiero, académico o institucional (operativo) de la Universidad”.

f.

Autora: Rohn Bazurto Belén Azucena

Cédula: 171364620-4

DEDICATORIA

Dedico este trabajo a Dios por permitirme concluir un reto más en la vida y por darme la bendición de contar con los seres más maravillosos que me acompañan día a día, mis padres: Azucena Bazurto y Fernando Rohn, a quienes dedico el trabajo y esfuerzo que ha conllevado esta maestría, por su tiempo, paciencia, entrega y por demostrarme que con lucha y perseverancia se alcanzan todos los sueños.

AGRADECIMIENTO

Agradezco a mi amada familia que son la razón de mi vida, gracias por su ayuda y aliento en este camino, Azucena, Fernando, Isabel, Jaime y los destellos de felicidad de la casa, mis sobrinas: Giuliana, Fernanda y Daniela.

Mi eterno agradecimiento a Víctor, quien ha estado presente en todo el proceso de esta maestría y con su amor me ha acompañado desde todas las trincheras.

Un agradecimiento especial a los docentes de la Universidad Técnica Particular de Loja por guiarme en este camino del conocimiento.

ÍNDICE DE CONTENIDOS

CARÁTULA	i
APROBACIÓN DEL DIRECTOR DEL TRABAJO DE TITULACIÓN.....	ii
DECLARACIÓN DE AUTORÍA Y CESIÓN DE DERECHOS.....	iii
DEDICATORIA	iv
AGRADECIMIENTO	v
ÍNDICE DE CONTENIDOS.....	vi
RESUMEN.....	1
ABSTRACT	2
INTRODUCCIÓN.....	3
CAPÍTULO I	
1. Marco conceptual	6
1.1 Narratología.....	8
1.1.1 Elementos del texto narrativo.....	9
1.1.1.1 Acontecimientos.....	10
1.1.1.2 Personajes.....	10
1.1.1.3 Tiempo.....	11
1.1.1.4 Lugar.....	12
1.1.1.5 Secuencia.....	12
1.1.1.6 Ritmo	12
1.1.1.7 Narrador.....	13
1.2 Figuras literarias	14
1.2.1 Tipos de figuras literarias.....	14
1.2.1.1 Epíteto	14

1.2.1.2	Hipérbole	14
1.2.1.3	Reiteración.....	14
1.2.1.4	Enumeración.....	14
1.2.1.5	Antítesis	15
1.2.1.6	Comparación.....	15
1.2.1.7	Retrato	15
1.3	Intertextualidad	15
1.3.1	Tipos de intertextualidad.....	16
1.3.1.1	Intratextualidad	16
1.3.1.2	Extratextualidad	16
1.3.1.3	Interdiscursividad	17
1.3.1.4	Metatextualidad.....	17
1.3.1.5	Paratextualidad	17
1.3.1.6	Architextualidad	17
1.3.1.7	Hipertextualidad e hipotextualidad	17
1.4	Ilustraciones	17
1.4.1	Elementos visuales.....	18
1.4.2	Elementos estilísticos	19
1.4.3	Elementos técnicos.....	19

CAPÍTULO II

2.	Referencia biográfica de la escritora e ilustradores y visión externa de los textos literarios.....	22
2.1	Breve referencia biográfica de la escritora e ilustradores de las obras de análisis ..	22

2.1.1	Mónica Varea	22
2.1.2	Pablo Pincay.....	24
2.1.3	Santiago Parreño.....	25
2.2	Visión de la narrativa de Mónica Varea.....	27
 CAPÍTULO III		
3.	Análisis de las obras de Mónica Varea	29
3.1	Análisis de la obra Margarita Peripecias	29
3.1.1	Análisis narratológico.....	29
3.1.2	Recursos literarios	39
3.1.3	Análisis intertextual.....	42
3.1.4	Análisis de las ilustraciones	43
3.2	Análisis de la obra Estás frita, Margarita.....	45
3.2.1	Análisis narratológico.....	45
3.2.2	Recursos literarios	52
3.2.3	Análisis intertextual.....	55
3.2.4	Análisis de las ilustraciones	55
3.3	Análisis de la obra ¡Qué animales!	58
3.3.1	Análisis narratológico.....	58
3.3.2	Recursos literarios	62
3.3.3	Análisis intertextual.....	63
3.3.4	Análisis de las ilustraciones	63

CAPÍTULO IV

4. Elementos recurrentes de las obras de Mónica Varea	67
4.1 Narratología.....	67
4.2 Figuras literarias	70
4.3 Intertextualidad	70
4.4 Ilustraciones	70

CAPÍTULO V

5. Metodología de investigación.....	72
5.1 Métodos de investigación	72
5.1.1 Método deductivo	72
5.1.2 Método analítico	72
5.1.3 Método sintético	72
5.2 Técnicas de investigación	72
5.2.1 Entrevista	73
5.2.2 Encuesta	73
5.3 Procedimiento de realización de encuestas.....	73
5.4 Muestra de estudio.....	74
RESULTADOS	75
CONCLUSIONES	81
RECOMENDACIONES.....	83
BIBLIOGRAFÍA.....	84
ANEXOS.....	87

RESUMEN

La literatura infantil ecuatoriana a lo largo del tiempo ha dado pasos muy grandes para llegar a los espacios que ocupa actualmente en escuelas, bibliotecas y hogares, por lo que surge la necesidad de analizar a través de métodos teóricos los textos literarios que acompañan a los niños día a día.

El presente trabajo se enmarca en las obras literarias ¡Qué animales!, Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita, de la autora ecuatoriana Mónica Varea, realizando un estudio narratológico, intertextual y de las ilustraciones, llegando a la conclusión de que los textos mantienen elementos recurrentes en torno a los puntos de análisis.

Las obras mencionadas contienen argumentos distintos, la recomendación según la edad de los lectores varía entre sí, pero la autora demuestra en su narrativa que tiene elementos propios y característicos que se convierten en el común denominador de sus obras narrativas.

PALABRAS CLAVES:

Literatura infantil ecuatoriana - Mónica Varea – narratología – intertextualidad - ilustraciones

ABSTRACT

Ecuadorian children's literature over time has given very big steps to reach the space currently occupied in schools, libraries and homes, so there is a need to analyze theoretical methods through literary texts accompanying children day to day.

This work analyzes the literary texts ¡Qué animales!, Margarita Peripecias and Estás frita, Margarita!, of Ecuadorian author Monica Varea, making a study narratological, intertextual and of the illustrations, concluding that the texts have elements recurrent around points analysis.

The above works containing various arguments, the recommendation by age of readers varies each other, but the author shows in her narrative that has its own characteristic elements that become the common denominator of their narrative works.

KEYWORDS:

Ecuadorian children's literature - Monica Varea - narratology - intertextuality - illustrations

INTRODUCCIÓN

El concepto de literatura infantil ha evolucionado a lo largo del tiempo, sus primeros pasos se enmarcan en el empoderamiento de los textos escritos para el público adulto hasta la actualidad en donde existe un auge creciente de obras literarias infantiles que día a día incorporan mayores recursos para animar al público infantil a la lectura.

El Ecuador no ha sido ajeno a este cambio y evolución de la literatura infantil, el auge se podría establecer entre los siglos XX y XXI, períodos en donde aparecen nuevos escritores e ilustradores que se enfocan en el público cautivo que se encontraba a la espera de ser tomado en consideración a través de textos literarios, con contenidos que se ajusten a su entorno, ambiente y actividades cotidianas y que les proporcione deleite estético.

El análisis de las obras literarias infantiles creadas por autores ecuatorianos ha sido escaso, existen pocos trabajos formales que analicen de manera integral los textos literarios, lo que ha limitado a maestros y padres de familia contar con recursos teóricos que posibiliten emitir criterios de pertinencia sobre las obras dirigidas al público infantil.

En este contexto, el presente trabajo se enmarca en analizar las obras de la escritora ecuatoriana Mónica Varea, quien ha creado varios textos dirigidos al público infantil, con la finalidad de conocer los elementos recurrentes en su narrativa. Para cumplir con el fin se analizarán las siguientes obras: ¡Qué animales!, Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita.

La realización de la investigación permitirá dar respuesta a los siguientes cuestionamientos: ¿Mónica Varea utiliza recursos literarios similares en sus obras?, ¿La literatura infantil de Mónica Varea está determinada por el análisis del entorno actual? y ¿Existe intertextualidad en los textos de Mónica Varea?

Los elementos recurrentes se analizarán desde el campo de la narratología, los recursos literarios, la intertextualidad y las ilustraciones. El análisis a partir de estos cuatro campos en primera instancia de manera individual y luego global, permitirá efectuar relaciones comparativas de las que obtendrán los elementos característicos o recurrentes en la narrativa de Varea.

El primer capítulo aborda el marco teórico, que dota de conceptos y aportes desde las diferentes escuelas; el segundo capítulo realiza un recorrido por la vida de la autora e ilustradores así como la perspectiva externa del público sobre las obras literarias; el tercer capítulo realiza un análisis individual de los textos a través de los cuatro campos

mencionados; el capítulo cuarto enmarca un análisis comparativo entre las obras que permite vislumbrar los elementos recurrentes en las obras de Mónica Varea; el capítulo quinto establece el diseño metodológico de investigación y, finalmente se llega a los resultados, conclusiones y recomendaciones.

Este trabajo investigativo representa un aporte para el público infantil, así como para maestros y padres de familia que acompañan en la lecturas a los niños, ya que expone un análisis integral de la narrativa de Mónica Varea, realizando un acercamiento desde el lado teórico de la mano de Mieke Bal, quien dota los ejes del análisis narratológico; Gérard Genette en el campo de la intertextualidad y de Nuria Obiols en el análisis de las ilustraciones, acompañados de otras visiones y aportes de analistas y estudiosos de la literatura infantil.

El objetivo general de investigación es analizar las obras mencionadas para determinar los elementos literarios recurrentes. Al respecto se concluyó que la narrativa de Varea emplea elementos repetidos, lo que destaca su característica como escritora, la misma que se visibiliza a través de los recursos literarios, elementos narratológicos e intertextualidad.

La metodología utilizada para el presente trabajo investigativo se basó en el método deductivo, de análisis y de síntesis. Adicionalmente, se aplicaron herramientas de recolección de información como es la entrevista a la escritora Mónica Varea y a los ilustradores Pablo Pincay y Santiago Parreño. Además, con la finalidad de conocer el criterio e interés de los lectores sobre las obras de análisis, se utilizó la encuesta como herramienta de recolección de datos, la misma que se realizó a las estudiantes de séptimo año de educación básica de la Unidad Educativa Sagrados Corazones – Hermanas Bethlemitas, ubicado en la ciudad de Quito.

Con los datos obtenidos se realizó un análisis integral de las obras para conocer los elementos recurrentes de la narrativa de Mónica Varea y dar contestación a los planteamientos objeto del presente trabajo.

CAPÍTULO I
MARCO CONCEPTUAL

1. Marco conceptual

El análisis de una obra literaria conlleva establecer criterios basados en preceptos teóricos delineados por grandes estudiosos de la literatura, no se trata de generar o crear nuevas teorías literarias, sino de emplear y crear compendios existentes, acoplándolos a la actualidad y estableciendo lineamientos contemporáneos que permitirán forjar un análisis coherente y de calidad en las investigaciones.

El origen de la clasificación de las obras literarias se atribuye al filósofo Aristóteles, quien intentó catalogar la poesía por criterios de contenidos y de forma, dentro de esta última se define la dramática, narrativa o épica.

La evolución de la teoría literaria en torno a su género ha sido objeto de muchos estudios y su conceptualización ha evolucionado a lo largo de los siglos, siendo hasta la actualidad motivo de discusión. La idea fundamental se enmarca en definir o clasificar la literatura dentro de casilleros que permitan delimitar sus características propias.

A modo general, los siguientes puntos denotan el cambio a lo largo del tiempo en torno a los textos literarios:

- En el siglo XVI, período denominado Renacimiento por la proliferación de textos poéticos, realizan una clasificación enmarcada en el autor, teniendo así: poesía lírica, poesía épica o narrativa y poesía dramática.
- En el Siglo XVII, denominado Barroco, comienza a existir un debate sobre el género, ya que se consideraba que se realizan cambios y evoluciones en los mismos.
- En el Siglo XVIII, se realiza una distinción sobre la jerarquía de los géneros literarios, clasificando los géneros mayores (tragedia y épica) y géneros menores (comedia y subgéneros).
- El Romanticismo, caracterizado por su libertad artística, intentó dividir los géneros literarios por criterios filosóficos. Hegel distinguió entre lírica (género subjetivo), épica o narrativa (género objetivo) y dramática (demuestra subjetividad y objetividad del autor).
- En el siglo XIX, varios estudiosos, entre ellos Croce, realiza el estudio de la literatura enmarcada en la expresión individual y es partir de esto que la obra se analiza de manera individual, con sus propias características y estilos.

Las obras *Margarita Peripecias* y *Estás frita, Margarita*, de la escritora Mónica Varea, corresponden a obras narrativas, la obra *¡Qué animales!* se ubica dentro de la poesía narrativa (una variación actual del poema), que se enmarca dentro de la narrativa contada a través del verso y la métrica.

Aguiar (1988) estipula “El texto narrativo literario se caracteriza fundamentalmente por su “radical de presentación” –un narrador, explícitamente individuado o reducido a “grado cero” de individuación, funciona en todos los textos narrativos como una instancia enunciativa que cuenta una historia– y por relatar una secuencia de acontecimientos ficcionales, originados o sufridos por agentes ficcionales, antropomórficos o no, individuales o colectivos, situándose tales sucesos y tales agentes en el espacio de un mundo posible”. (Aguiar, tomado de Valles, 2008, p. 26).

La teoría literaria se ha estudiado desde varias corrientes, entre ellas el método estructuralista y método formal, cada uno con sus características propias. El método estructuralista, parte del libro *Morfología del Cuento*, publicado en el año 1928 por Vladimir Propp, quien se enmarca en las funciones que los cuentos tienen como unidades básicas, una visión contraria a lo que hasta el momento se realizaba, que era el estudio del cuento folklórico basado en su origen.

Lévi-Strauss realizó una crítica al modelo de Propp, estableciendo que no da importancia al contenido, lo que hacía que su método se encuentre vacío de significación. Muchos fueron los teóricos que aportaron al análisis literario basado en el trabajo creado por sus antecesores, teniendo a Greimas, Claude Bertom, Tzevan Todorov, Barthes, entre otros.

Por su parte, el método formal o formalismo, enmarcado en la forma, buscó características universales de los textos literarios, “se proclamó que lo propio de los textos literarios, y por ello objeto de esa ciencia, era la “literaturidad” (literaturnost).” (Rodríguez, 2011, p. 67). Los formalistas realizaron un gran aporte a las obras narrativas, realizando una distinción entre fábula y trama.

El presente marco teórico muestra los lineamientos conceptuales enmarcados en las estructuras dotadas por los teóricos literarios, cuyas corrientes han creado una evolución a través del tiempo propendiendo al fortalecimiento del análisis de los textos literarios.

1.1 Narratología

El término narratología se atribuye al teórico literario Tzvetan Todorov, quien en su publicación *Grammaire du Décaméron* (Gramática del Decamerón) citó: “este trabajo, más que de los estudios literarios, depende de una ciencia que no existe aún, la NARRATOLOGÍA, la ciencia del relato.” (Todorov, 1973, p. 21), en su compendio tomó como punto de partida el estudio de la narración formado por las acciones organizadas por un discurso, al que llama relato.

La narratología se enmarca dentro del estructuralismo francés, basado en su afán de establecer que los textos se encuentran configurados por reglas que rigen el universo del ser humano y de aislar los componentes textuales para su análisis y determinar el nexo entre los mismos.

A decir de Rodríguez, “teóricos estructuralistas han llegado en su análisis del discurso literario a la conclusión de que la descripción está siempre presente, constantemente activa, en el relato, aunque muchas veces subterránea.” (Rodríguez, 2011, p. 94), dando así un enfoque narrativo al discurso literario.

La narratología ha dividido su estudio entre lo que se cuenta y cómo se cuenta, Todorov plantea una diferenciación entre historia y discurso y su propuesta es el análisis por separado; Pampillo establece sobre el planteamiento de Todorov “La historia o argumento es, en realidad, una abstracción, no existe por sí misma, siempre es percibida y contada por alguien. Lo que en realidad presenta el texto es el relato o discurso de esa historia...” (Pampillo, 2004, p. 27).

Por su parte, Bal define “La *Narratología* es la teoría de los textos narrativos.” (Bal, 1990, p. 11), especificando la teoría como las opiniones sistematizadas sobre el texto literario, resaltando la importancia de clarificar los conceptos a través de los cuales se va a estudiar.

Barthes propone un análisis de textos basados en tres niveles de descripción “funciones, acciones y narración” (Barthes, 1977, p. 12) y determina que todos los relatos poseen una estructura común accesible para el análisis.

Corrales establece “Un texto narrativo es un texto que cuenta cosas” (Corrales, 1999, p.3), indicando que cualquier texto que cuente o narre, se enmarca en esta categoría.

1.1.1 Elementos del texto narrativo

El texto narrativo a decir de Bal “es aquel en el que un agente narrativo cuenta una historia” (Bal, 1990, p. 125). Para el análisis de los mismos no existe un modelo rígido que identifique los elementos de un texto narrativo, se hace hincapié en resaltar que cada persona que analiza un texto será el responsable de delinear los bordes y fronteras de su interpretación, tomando como ejes, claro está, los planteamientos teóricos preestablecidos.

Mieke Bal, “académica holandesa que reunió estudios clásicos y contemporáneos de narratología y análisis estructural del relato...” (Vila, 2010, p. 17), realiza una distinción de estratos en el análisis narratológico: acontecimiento, historia y fábula. Al respecto establece: “Una *historia* es una fábula presentada de cierta manera. Una *fábula* es una serie de acontecimientos lógicos y cronológicamente relacionados que unos actores causan o experimentan. Un *acontecimiento* es una transición de un estado a otro” (Bal, 1990, p.13)

La mencionada estratificación realizada por la autora propende complementar los conceptos con la finalidad de tener un análisis integral del *corpus* literario, motivo por el cual define en su explicación “Como punto de partida, se distinguen tres conceptos: el texto, en el que un agente narra una historia; la historia, determinada presentación de una fábula; la fábula: secuencia lógica y cronológica de acontecimientos. (Bal, 1990, s.n.). La siguiente figura representa la clasificación realizada por la autora en torno a su teoría.



Figura 1. Elementos del texto narrativo según Mieke Bal.

Fuente: Bal, M. *Teoría de la narrativa*. Madrid, España: Cátedra S. A., 1990.

1.1.1.1 *Acontecimientos*

La Real Academia Española (2014) conceptualiza acontecimiento como “Hecho o suceso, especialmente cuando reviste cierta importancia”, lo que fija que se trata de acciones que generan o involucran operaciones en un espacio y tiempo determinado.

Bal al respecto indica “la transición de un estado a otro que causan o experimentan actores”. (Bal, 1990, p. 21), estableciendo una relación directa del actor en los acontecimientos, a través de una relación homogénea; es decir, para que exista un acontecimiento deben existir actores o personajes que realicen las acciones.

Adicionalmente, la misma autora determina “La palabra «transición» acentúa el hecho de que un acontecimiento sea un proceso, una alteración” (Bal, 1990, p. 21), dejando sentado que se trata de acciones que cambian de un estado a otro.

Los acontecimientos en sí mismos integran una acción, y a su vez permiten sistematizar y situar un hecho en un determinado espacio en el plano del campo narrativo. Hayden White (1987) clasifica a los acontecimientos en reales e imaginarios, y es la narrativa literaria la que permite mezclar estos elementos a través de elementos narrativos.

1.1.1.2 *Personajes*

Bal hace referencia dentro de la fábula a los actores y define “los actores son agentes que llevan a cabo acciones. No necesariamente humanos. Actuar se define como causar o experimentar un acontecimiento” (Bal, 1990, p. 13). Dentro de la historia, la misma autora realiza ya un transición de actor a personaje, especifica “actor provisto de los rasgos distintivos que en conjunto crean el efecto de un personaje” (Bal, 1990, p. 88).

La Real Academia Española (2014) establece sobre personaje “Cada uno de los seres humanos, sobrenaturales, simbólicos, etc., que intervienen en una obra literaria, teatral o cinematográfica”.

Los personajes son los entes que realizan acciones en el *corpus* literario. Al respecto Infante y Gómez indican “Los personajes son cada una de las personas y seres conscientes (reales o ficticios) que intervienen en la acción y viven los acontecimientos narrados.” (Infante y Gómez, s.f., p. 3).

Los mismos teóricos realizan una clasificación sobre los personajes, que se visibilizan en la siguiente figura:

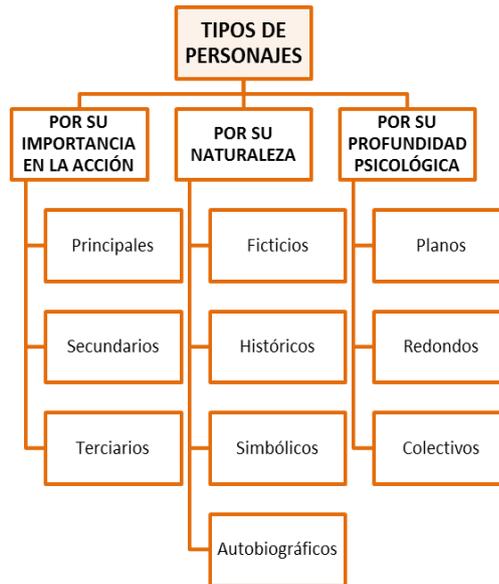


Figura 2. Tipos de personajes de los textos narrativos.

Fuente: Infante, M., Gómez, J. Apuntes de narratología. España: Colegio Marista “Colon”, s.f. (p. 3-4).

1.1.1.3 *Tiempo*

Infante y Gómez indican “El tiempo en la narración expresa el orden y la duración de los acontecimientos que se cuentan.” (Infante y Gómez, s.f., p. 5).

Al respecto Bal define “Un proceso es un cambio, una evolución, y presupone, por tanto, una sucesión en el tiempo o una cronología. Los acontecimientos ocurren durante un cierto periodo de tiempo y se suceden en un cierto orden.” (Bal, 1990, p. 45).

El tiempo del texto narrativo establece la periodicidad en la que se ejecuta la acción por parte de los actores que intervienen, definiendo una cronología de los sucesos, el tiempo se encuentra dentro de un proceso en el espacio.

Generalmente el tiempo de la obra se puede definir como lineal; es decir, los sucesos o acciones son sistemáticamente establecidas, de tal modo que siguen una cronología plana; sin embargo, existen textos narrativos que no tienen la mencionada linealidad, lo que se llama anacronía, y se puede encontrar de dos formas: analépsis, cuando un hecho que, según la linealidad de la narración, debió ser introducido con anterioridad; y, prolepsis, cuando un hecho que, según la linealidad de la narración, se debió introducir posteriormente.

1.1.1.4 Lugar

Infante y Gómez determinan “Es el soporte de la acción, el marco o lugar donde suceden los acontecimientos y se sitúan los personajes.” (Infante y Gómez, s.f., p. 5).

Bal estipula “Los acontecimientos suceden en algún lugar” (Bal, 1990, p. 50), otorgando así un significado al espacio físico donde ocurren las acciones.

Dentro de los textos literarios los lugares pueden o no encontrarse especificados; en el último caso es necesario que el lector imagine el mismo refrendado en conceptos abstractos que le permiten ubicarse de manera espacial dentro de la acción.

1.1.1.5 Secuencia

La secuencia, a decir de Bal, hace referencia al orden cronológico del texto narrativo; es decir, las secuencias lógicas que determina el texto, especificando el orden de los acontecimientos dentro de la narración, especificando la dirección, dificultades, distancia, funciones, lapso, anticipación y acronía.

En este contexto, las secuencias del texto narrativo vienen determinadas por la sucesión de las acciones y, a su vez, cada una de las acciones se delimita a través de características lógicas enmarcadas en su campo.

1.1.1.6 Ritmo

El ritmo hace alusión a la velocidad de presentación del texto narrativo. La cuantificación del tiempo que tomó su escritura es un punto bastante complejo de determinar y en cierto modo irrelevante para el lector, entonces el denominado “tiempo para contar” (Bal, 1990, p. 77) hace imposible crear una relación directa entre el tiempo en escribir el texto y el tiempo que le toma al lector leerla.

Müller soluciona lo antedicho especificando que se puede cuantificar la velocidad o tiempo en el que se presentan los acontecimientos de la narración, el cual puede estar definido por el número de líneas, páginas o palabras.

El análisis del ritmo narrativo va mucho más allá que contar las palabras del texto, que también es un aporte significativo, se trata de analizar el curso de tiempo en el texto.

Bal ejemplifica este apartado de la siguiente manera: “La fábula contiene el nacimiento del héroe, su infancia, adolescencia, servicio militar, primer amor, el periodo de ambición social y su muerte. Es posible determinar el número de páginas que se dedican a cada episodio. A

menudo, este sencillo ejercicio por sí sólo aclararía que a ciertos episodios se les conceda más atención que a otros. La infancia, por ejemplo, a menudo se resume rápidamente, mientras que el «primer amor» recibe una atención mucho más detallada. Por otro lado la novela puede reflejar también una división equitativa de la atención.” (Bal, 1990, p. 78).

1.1.1.7 *Narrador*

Sobre el narrador Bal lo define como “sujeto lingüístico el cual se expresa en el lenguaje que constituye el texto. Casi ni es preciso decir que ese agente no es el autor (biográfico) de la narración” (Bal, 1990, p. 125).

Corrales determina “Al contar una historia, asumimos en ella un papel que puede variar según la actitud y perspectiva que asumamos ante esa historia. Somos, en definitiva, un ingrediente más de esa historia: el ingrediente, imaginario como todos los demás, al que llamamos narrador”. (Corrales, 1999, p.43-44).

El narrador de una obra literaria merece un análisis propio, ya que el autor de la obra no siempre es el narrador de la misma. Peña (2010) clasifica los tipos de narrador de la siguiente manera:

- a) **Narrador autobiográfico**, referente al narrador que se expresa como el mismo autor.
- b) **Narrador protagonista**, trata de un narrador en primera persona que no hace referencia al autor. Al respecto se determina “De manera que ya podemos distinguir varios conceptos básicos: el autor que concibe al obra artística y el narrador que la cuenta” (Peña, 2010, p. 67).
- c) **Narrador testigo**, “está dentro de la acción pero no participa activamente, sino en calidad de observador que deja su testimonio por escrito, sin involucrarse en los acontecimientos”. (Peña, 2010, p. 67).
- d) **Narrador omnisciente**, a decir de Corrales “es aquel que, por decirlo así, está fuera del relato, como quien ha tomado distancia con respecto a aquello que va contar o está contando...” (Corrales, 1999, p. 44). El narrador omnisciente conoce todo lo que pasa a su alrededor, se trata de una narración realizada en tercera persona.

1.2 Figuras literarias

Desde la antigüedad se trató de dotar al lenguaje de nuevos valores que se han enmarcado en figuras del lenguaje, muchos retóricos han distinguido entre figuras y tropos. Las figuras engloban a los tropos. Peña define “Los tropos son un desplazamiento del valor semántico (o significado) de una palabra a un valor semántico (o significado) extraño”. (Peña, 2010, p. 154).

Las figuras literarias se definen como herramientas que emplean los autores para dotar de estilo a las obras. También se denominan recursos literarios o figuras retóricas.

1.2.1 Tipos de figuras literarias

Para el presente marco conceptual, se ha definido los tipos de figuras literarias en relación a las encontradas dentro de los textos literarios motivo del presente trabajo, los mismos que se evidencian a continuación.

1.2.1.1 Epíteto

La Real Academia Española (2014) señala “Adjetivo o participio cuyo fin principal no es determinar o especificar el nombre, sino caracterizarlo”. Dentro del campo de competencia, se puede determinar al epíteto como la cualidad de un sustantivo.

1.2.1.2 Hipérbole

La Real Academia Española (2014) señala “Figura que consiste en aumentar o disminuir excesivamente aquello de que se habla”.

De esta manera se refiere en la exageración en el relato.

1.2.1.3 Reiteración

La reiteración es la repetición de una palabra u acción. Esta cualidad de un texto narrativo se enmarca en la recreación de actividades que se realizan en varias ocasiones dentro del *corpus* literario.

1.2.1.4 Enumeración

La Real Academia Española (2014) señala “Figura que consiste en enumerar o referir rápida y animadamente varias ideas o distintas partes de un concepto o pensamiento general”.

La enumeración hace referencia a la acumulación de elementos lingüísticos sistematizados que denotan un orden para referirse a un pensamiento.

1.2.1.5 Antítesis

A decir de la Real Academia Española (2014) “Figura que consiste en contraponer una frase o una palabra a otra de significación contraria”.

La antítesis hace referencia a la oposición de ideas o pensamientos que conllevan a determinar un significado

1.2.1.6 Comparación

La comparación o símil hace referencia a la cotejo de una característica o hecho con otro de similar naturaleza, que permite determinar un pensamiento o acción.

1.2.1.7 Retrato

Referente a la descripción de los rasgos físicos y psicológicos de una persona. Se trata, entonces, de la descripción de componentes internos y externos de un actor dentro del texto literario.

1.3 Intertextualidad

La teoría de la intertextualidad tiene sus orígenes en la teoría Bajtiana creada por el crítico literario Mijaíl Bajtín, quien conceptualiza el dialogismo referente al diálogo interno producido por un mismo discurso.

Urbina establece “Bajtín se enfrenta a la visión monolítica de un texto aislado para imbuirse en el entramado intertextual y en el entramado intercomunicativo de la comunicación social a través del intercambio” (Urbina, 1998, p. 793).

Yuri Lotman, lingüista ruso, determina la importancia de la intertextualidad, que denomina texto dentro del texto, y especifica “construcción retórica específica a través de la cual la diferencia de codificación de las variadas partes del texto se vuelva un factor evidenciado de la construcción del texto de parte del autor, y de su percepción de parte del lector” (González, s.f., p. 3-4).

Muchos han sido los estudiosos de la intertextualidad, desde su iniciación en los años 30 ha sido objeto de análisis. Peña indica “Julia Kristeva fue la primera en utilizar el término *intertextualidad* en 1967 para designar la relación de reciprocidad entre los textos literarios.

Es decir, que cada texto literario es consecuencia de otro, y así, remontándonos hasta el infinito” (Peña, 2010, p.78).

En este marco, Kristeva especifica “*Tout texte se construit comme une mosaïque de citations, tout texte est absorption et transformation d'un autre texte.* (Todo texto se construye como un mosaico de citas, todo texto es absorción y transformación de otro texto).” (Bajtín, 1979, p. 63).

Gérard Genette también realiza un análisis de la intertextualidad en su publicación *Palimpsestos La literatura en segundo grado* (1989). En el mismo hace referencia a cinco tipos de relaciones transtextuales que conceptualiza como “todo lo que pone el texto en relación, manifiesta o secreta, con otros textos” (Genette, 1989, p. 9-10) e identifica: intertextualidad, paratextualidad, metatextualidad, architextualidad e hipertextualidad.

Dentro de su tipología, Genette establece la intertextualidad, explorada por Julia Kristeva, como “una relación de copresencia entre dos o más textos, es decir, iedéticamente y frecuentemente, como la presencia efectiva de un texto en otro” (Genette, 1989, p.10).

Todos los textos literarios gozan de una relación con otros; es decir, no son creaciones únicas que nacieron o se realizaron de manera totalmente aislada, los textos forman redes de interconexión, así, reciben influencia de textos anteriores y a su vez serán de referencia de futuros textos.

1.3.1 Tipos de intertextualidad

La intertextualidad es la relación de un texto con otros, que pueden tener relación intratextual, extratextual, interdiscursiva, metatextual, paratextual, hipertextual e hipotextual. (Peña, 2010, p. 79-80).

1.3.1.1 Intratextualidad

La intratextualidad hace referencia a la relación de un texto literario con otros del mismo autor.

1.3.1.2 Extratextualidad

La extratextualidad es la relación de un texto literario con otro texto literario perteneciente a un autor diferente” (Peña, 2010, p. 79).

1.3.1.3 Interdiscursividad

La interdiscursividad es la relación del texto literario con otras artes como la pintura, el cine, entre otros.

1.3.1.4 Metatextualidad

La metatextualidad es la relación de un texto con otro que lo comenta, critica o cuestiona.

1.3.1.5 Paratextualidad

La paratextualidad para Genette es la “relación que tiene una obra literaria con sus paratextos, es decir, con todos los textos que aparecen en ella, aparte de la obra en sí: título, índice, ilustraciones, epígrafe...” (Genette tomado de Peña, 2010, p. 79).

1.3.1.6 Architextualidad

Es la relación de una obra literaria con otra obra en relación al discurso, género, clase, entre otros.

1.3.1.7 Hipertextualidad e hipotextualidad

Sobre la hipertextualidad y la hipotextualidad se crea una relación directa de intertextualidad, Genette especifica “Entiendo por ello toda relación que une un texto B (que llamaré hipertexto) a un texto anterior A (al que llamaré hipotexto)” (Genette, 1962, p. 14).

1.4 Ilustraciones

El análisis del texto ha sido uno de los hitos fundamentales a lo largo de la historia de la literatura, su estudio ha pasado a través de la discusión de varios teóricos que han tratado de elaborar extensos métodos y metodologías que permitan identificar y clasificar los textos a partir de la teoría; sin embargo, estudios más recientes propenden a incluir en el análisis las ilustraciones como parte del *corpus* literario.

Los textos literarios no siempre fueron enfocados para los niños, las personas de edad infantil era tratados como adultos pequeños y debían apropiarse de los textos que para la época existían. El primer libro con ilustraciones se le atribuye a la publicación realizada por Amos Comenius en 1658, siglo XVII, que se tituló *Orbis Sensualium Pictus*, en el que cada palabra venía con una ilustración para facilitar el aprendizaje.

En el Siglo XIX se desliga a la literatura de su rasgo educativo y se comienzan a crear textos literarios “A partir de entonces comienzan a hacer su aparición los grandes ilustradores, como Randolph Caldecott, Walter Crane o Kate Greeaway y empiezan a aplicarse progresivamente, especialmente tras la Segunda Guerra Mundial, técnicas nuevas que mejorarán la calidad de los dibujos así como su difusión gracias a una mayor economía de los medios.” (Erro, 2000, p. 501).

En el campo ya de las ilustraciones, Costa establece “La imagen visual se manifiesta en la sensación (...) opera sobre todo en el plano afectivo estimulando situaciones, estados anímicos de predisposición o de indiferencia, rechazo...” (Costa, 1971, citado en Obiols, 2004, p. 22).

La ilustración conlleva y engloba en sus trazos una serie de condiciones que permiten activar y acrecentar sus características propias. Nobile determina sobre los beneficios de la ilustración que “Favorece la memorización y fijación en el recuerdo de los pasajes, episodios y personajes de la vivencia, refina y educa la sensibilidad estética o pre-estética del niño, habla a la emotividad y a la afectividad, evoca sentimientos, estimula la inteligencia y la fantasía, incentiva la creatividad y el espíritu de observación y favorece la comparación, en una prueba visual, entre la imagen laborada por el receptor en su interior, después de la audición o de la lectura autónoma, y el dibujo reproducido en la página surgido de la invención creadora del artista; siempre se responda a cánones del arte y de la estética infantil, es fuente de alegría, de gratificación interior y quizá de recreación estética” (Nobile, 1992, citado en Obiols, 2004, p. 41).

El análisis de las ilustraciones abarcan tres elementos de fundamental importancia que permiten realizar un estudio pormenorizado: elementos visuales, estilísticos y técnicos.

1.4.1 Elementos visuales

Los elementos visuales hacen referencia a los componentes que configuran la imagen, Obiols (2004) los puntualiza de la siguiente manera: “el punto, la línea, el contorno, el tono o luz, el color, la textura, la dimensión o perspectiva, la escala, el movimientos y la composición”. (p. 41).

Punto, mínima unidad a partir de la cual se desarrolla la recta y el plano.

Línea, unión de puntos que representa uno de los más importantes elementos a partir del cual se desarrolla el lenguaje visual.

Tono o luz, “son las intensidades de oscuridad o de claridad que tan soberbiamente están combinadas en esta ilustración” (Díaz, 1995, citado en Obiols, 2004, p. 43). La luz permite observar el color y por ende es un elemento fundamental dentro de las ilustraciones.

Textura, “es una característica y peculiar integridad, que define y personifica la superficie tangible y visible que envuelve a todas las cosas, bien como elemento componente de ellas o como “piel” de las mismas” (Amo, 1993, p. 79).

Perspectiva, referente a la ubicación espacial de los elementos, la distancia que existe entre ellos, la profundidad que demuestre una imagen.

Escala, hace referencia a la proporcionalidad de una ilustración en torno a la imagen y su entorno.

Movimiento, cuya principal característica es que se opone a lo estático “Si tenemos en cuenta que el movimiento es una acción que implica espacio y tiempo – y por lo tanto estrictamente hablando pertenece a la cuarta dimensión – no parece a primera vista una categoría apropiada para el mundo estático del arte de dos o tres dimensiones” (Frayling, 1993, citado en Obiols, 2004, p. 45).

Composición, entendida como el compendio de los elementos descritos y su sistematización y organización.

1.4.2 Elementos estilísticos

Sobre los elementos estilístico Obiols puntualiza “un estilo es algo que define a alguien al hacer algo (...) Término que se refiere al carácter personal o la forma en que se conoce el trabajo del artista porque es su manera particular de tratar los detalles. También el estilo se refiere a la manera como ha sido de arrollado y favorecido estándares dentro de una cultura o durante un particular período de tiempo”. (Obiols, 2004, p. 45-46).

La misma autora especifica los siguientes elementos estilísticos: Realismo, impresionismo, puntillismo, fauvismo, cubismo, modernismo, novecentismo, expresionismo, surrealismo, arte naiff, abstracto, pop art, infantil, folklórico medieval, caricatura, caricatura estándar, cómic y estilo Disney.

1.4.3 Elementos técnicos

Los elementos técnicos hacen referencia a los soportes que el ilustrador o artista utiliza para generar los elementos, Obiols estipula “Unas son hijas de la acuarela, otras, del óleo, de la

plumilla, del carbón, del collage o de cualquier otra técnica, y todas ellas son la representación de cómo los elementos técnicos han evolucionado en materia de ilustración” (Obiols, 2004, p. 49).

Los elementos técnicos utilizados por los artistas son variados y todos se relacionan con el ambiente de cada obra, así como con el estilo que delimita y caracteriza a los ilustradores. La especificidad de las características técnicas permite distinguir los rasgos fundamentales de trabajo de cada autor de las ilustraciones.

CAPÍTULO II

REFERENCIA BIOGRÁFICA DE LA AUTORA E ILUSTRADORES Y VISIÓN EXTERNA DE LA NARRATIVA DE MÓNICA VAREA

2. Referencia biográfica de la escritora e ilustradores y visión externa de los textos literarios

Los textos literarios del presente análisis corresponden a la escritora Mónica Varea, quien ha trascendido dentro del campo de la literatura infantil ecuatoriana; sus obras han sido publicadas por reconocidas editoriales y forman parte de las aulas de clase de varias Instituciones Educativas.

Un elemento fundamental para el análisis literario es conocer el contexto en el cual fue escrita e ilustrada, puntualizaciones que se ubican a través de la vida y obras de sus autores, por lo que en el presente capítulo realizará un recorrido por Varea, Pincay y Parreño.

Otro punto fundamental de análisis lo representa conocer el impacto e interés de las obras literarias de Varea, por lo que se dará un contexto referencial de la visión externa de las obras.

2.1 Breve referencia biográfica de la escritora e ilustradores de las obras de análisis

2.1.1 *Mónica Varea*



Figura 3. Mónica Varea en entrevista con la autora de la tesis.

Fuente: Archivo de entrevista realizada a la autora

Nació en Latacunga en el año 1958, desde los 8 años vive en Quito; realizó sus estudios superiores en Derecho en la Universidad Católica, quería ser abogada; sin embargo, se dejó tentar por los libros y se dedicó de lleno a los mismos. Desde hace algunos años es propietaria de la Librería Rayuela en la ciudad de Quito.

Varea se autodefine de la siguiente manera: “Soy una señora que mete la pata cada dos días impajaritadamente y se olvida de la cita del médico, soy despistada insalvable porque yo me pasé bastante más de la mitad de mi vida intentando ser lo que no era, o sea intentando ser una persona políticamente correcta, ser una persona bien educada, ser lo que mis papás hubieran querido que fuera. Ahorita hago un balance en mi vida, lo que mis papás se han reído conmigo no se han reído con ninguna de mis hermanas que han sacado medallas de oro, que han tenido el mejor puesto de excelencia y todo lo demás, los dos se han reído, yo creo que eso es para mí lo mejor” (M. Varea, comunicación personal. 2015, marzo 10).

La narrativa de Mónica Varea ha destacado a nivel nacional y sus resultados se han visto reflejados a través de reconocimientos que otorga el Municipio de Quito a las mejores obras publicadas en video, cine, teatro, música académica y popular por categorías, en el caso de la literatura infantil el premio se denomina Darío Guevara Mayorga.

La obra Margarita Peripecias, publicada en el año 2008, ganó la mención de honor del Premio Nacional Darío Guevara Mayorga en el género novela; la obra Juan Olvidón, obtuvo el mismo reconocimiento en el año 2009. Por otra parte, el cuento Navidad de perros ganó el Premio Darío Guevara Mayorga 2014.

La siguiente tabla identifica las obras creadas por Mónica Varea.

Tabla 1. Publicaciones de Mónica Varea

Título	Editorial	Año
Margarita Peripecias	Alfaguara	2008
Juán Olvidón	Norma	2009
Estás frita, Margarita	Alfaguara	2010
¡Qué animales!	Alfaguara	2011
Navidad de perro	Alfaguara	2013

Fuente: Entrevista con la autora.

2.1.2 *Pablo Pincay*



Figura 4. Fotografía de Pablo Pincay

Fuente: Red de Ilustradores del Ecuador.

Pablo Pincay nació en Loja en el año 1974, realizó sus estudios superiores en la Facultad de Artes Plásticas de la Universidad Central del Ecuador. Ha dedicado su vida al dibujo, los primeros años por afición y posteriormente desde el campo profesional.

En una entrevista personal con el ilustrador indicó “Soy de Loja, nací en la ciudad, me crié no en un ambiente muy fijo, viví mucho tiempo en la sierra, en Céllica específicamente, en el pueblo del cual es originaria mi madre y de ahí nos cambiamos a la costa, a la Libertad, ahí pase la mayoría de mi infancia, fue muy agradable, bonito, a mí no me afectó de ninguna manera tantos cambios (...) Regresamos a Céllica, ahí estudié toda mi colegiatura, posterior al colegio vine a Quito, aquí estoy 11 años, estudié arte, desde siempre tuve la inclinación hacia el dibujo, a hacer cosas con las manos, a hacer maquetas, a hacer todo lo que me interesaba hacer en esa época”. (P. Pincay, comunicación personal. 2015, marzo 11).

Pincay ha ilustrado varios libros y revistas a nivel nacional e internacional, se desempeña como profesor e ilustrador de grupos editoriales, ha viajado por varios países como invitado en el campo de la ilustración.

Las obras que han sido ilustradas por Pincay se evidencian en la siguiente tabla:

Tabla 2. Libros ilustrados por Pablo Pincay

Título	Autor	Editorial	Año
J. R. Machete	Edna Iturralde	Alfaguara	2003
Se busca Papá Noel, se busca príncipe azul	María Fernanda Heredia	Alfaguara	2003
Fantasmas a domicilio	María Fernanda Heredia	Alfaguara	2006
Una guitarra y un caballito	Leonor Bravo	Libresa	2007
Los hijos de la Guacamaya	Edna Iturralde	Alfaguara	2007
Cuentos para soñar un país	Varios autores	Unicef - Girándula	2007
Margarita Peripecias	Mónica Varea	Alfaguara	2008
Olivia y el Unicornio azul	Edna Iturralde	Alfaguara	2008
Estás frita, Margarita	Mónica Varea	Alfaguara	2010

Fuente: Entrevista con el ilustrador

2.1.3 *Santiago Parreño*



Figura 5. Fotografía de Santiago Parreño

Fuente: Red de Ilustradores del Ecuador

Santiago Parreño, ilustrador, nació en la ciudad de Riobamba en el año 1972, radicado en Quito, estudió Diseño Gráfico en la Universidad La Metro y desde su graduación se

involucró en proyectos relacionados con la ilustración infantil, como revistas y libros escolares. Adicionalmente estudió animación tradicional y trabajó como colorista de dibujos animados.

Desde el año 1996 tiene su propio estudio de ilustración y diseño gráfico llamado Manos Libres, donde trabaja en proyectos para empresas, fundaciones y editoriales. Santiago tiene preferencia por las técnicas de ilustración en acuarela, acrílico y digital.

Hace 7 años creó varios personajes con los que he comercializado algunos productos bajo la marca wawitos®. Al respecto Parreño dice “No es algo que haga por una motivación racional. Ilustrar es lo que me sale naturalmente. Mi estilo parece ser infantil aunque también lo aplico en materiales para jóvenes y adultos y funciona bien”. (S. Parreño, comunicación personal. 2015, abril 6).

Las obras que ha ilustrado se evidencian en la siguiente tabla.

Tabla 3. Libros ilustrados por Santiago Parreño.

Título	Autor	Editorial	Año
El viaje de la abuela	Alicia Yáñez Cossío	Libresa	1996
Van a eliminar a todos los perros	Alicia Barberis	Libresa	2001
El borrador mágico	Elsa María Crespo	Alfaguara	2008
En un lugar llamado Corazón	Liset Lantigua	Alfaguara	2009
La cucarachita Martina	Ana Carlota González	Santillana	2010
El milizho	Oswaldo Encalada Vásquez	Alfaguara	2010
Había una vez Eugenio Espejo	Varios autores (ganadores del concurso)	Alfaguara	2011
¡Qué animales!	Mónica Varea	Alfaguara	2011
SOS: La aventura de Antuán	Margarita Barriga Pino	Alfaguara	2012
Perrito Panzón y otros cuentos	Ana Carlota González	Alfaguara	2012
Shishí – autobiografía de una gata romana	Graciela Eldredge	Alfaguara	2013
El regalo del abuelo	Alicia Yáñez Cossío	Alfaguara	2014

Fuente: Entrevista con el ilustrador.

2.2 Visión de la narrativa de Mónica Varea

Mónica Varea se ha destacado como escritora ecuatoriana de literatura infantil a través de sus obras que han sido publicadas por reconocidas editoriales como Alfaguara y Norma.

Diario el Comercio en el artículo titulado Los chicos prefieren libros de aventura, publicado el 28 de diciembre de 2010, establece que las obras más vendidas a adolescentes fueron: Estás frita, Margarita, de Mónica Varea; Amigo se escribe con H, de María Fernanda Heredia y Simón era su nombre, de Edna Iturralde, indicando que esos han sido los libros más pedidos en las instituciones educativas.

Esta aseveración refleja que el libro Estás frita, Margarita, publicado en el año 2010, resultó bastante interesante para las instituciones educativas, las que incluyen en sus planificaciones la lectura y disfrute de la literatura infantil ecuatoriana.

Sobre las obras de Mónica Varea, Jorge Dávila en Diario El Mercurio (2010) concluyó su artículo denominado Los libros de Mónica Varea, de la siguiente manera: "(...) confirman la capacidad de Mónica Varea para crear obras muy agradables, y entretener a los lectores, sobre todo a los jóvenes, de modo hábil, ágil y lleno de simpatía". (Dávila, 2010).

Varea divierte al público infantil a través de sus obras, en una entrevista personal con la escritora dio a conocer sobre el por qué escribe literatura para niños "Creo que es una forma de no enfrentarse a los adultos, una forma de querer decir lo que quieres decir sin que sea demasiado fuerte (...) siento que hay demasiada unión entre lo que escribo, lo que pienso y lo que siento" (M. Varea, comunicación personal. 2015, marzo 10).

De esta manera se evidencia el apego de los lectores por las obras de Varea, los textos literarios resultan de interés tanto para el público infantil cuanto para el público adulto, lo que da una referencia externa de las mismas.

CAPÍTULO III

ANÁLISIS DE LAS OBRAS NARRATIVAS DE MÓNICA VAREA

3. Análisis de las obras de Mónica Varea

El presente capítulo realiza un análisis narrativo, intertextual y de las ilustraciones de las obras literarias: ¡Qué animales!, Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita, de la escritora ecuatoriana Mónica Varea.

A partir del análisis pormenorizado e individual en cada uno de los campos mencionados, se forjan los lineamientos que permitirán cumplir con el objetivo de la presente investigación.

3.1 Análisis de la obra Margarita Peripecias

Margarita Peripecias, publicada por Alfaguara infantil, consta de 15 capítulos, cada uno de los cuales describe diferentes situaciones por las que pasa Margarita Bernal Piñeyro en los lugares por los que transcurre en su cotidianeidad. El texto narrativo cuenta con las ilustraciones de Pablo Pincay e identifica como referencia para niños a partir de 10 años de edad.

3.1.1 Análisis narratológico

Argumento

La obra narra la vida e historias que acontecen en la escuela y en el entorno familiar de Margarita María Bernal Piñeyro. Esta niña de 10 años (al inicio de la historia) es la hija menor de la familia Bernal Piñeyro, quienes viven en una ciudad pequeña, sin ruido, llena de naturaleza donde sus costumbres y cotidianeidad son muy distintos a los de la ciudad, sitio donde deben mudarse por cuestiones laborales del padre.

Margarita vive con sus padres, su abuela y su hermana mayor llamada Celia. La familia debe acoplarse a las nuevas costumbres y cotidianeidad de la gran ciudad, donde Margarita ingresa a un colegio religioso para continuar sus estudios.

La historia se engloba en las ocurrencias y metidas de pata de Margarita, quien es bastante despistada. En este marco, se realiza una descripción de los acontecimientos divididos por capítulos de la obra:

El hipo

Margarita pasa muchas aventuras en el colegio, muchas de ellas concebidas como travesuras. Un día a la niña le dio hipo, su maestra “Profe Trucutú” le sacó de la clase hasta

que se le haya pasado el hipo. Siguiendo sus instrucciones la niña tomó agua, el hipo cesó y cuando entró al aula el hipo volvió. (Varea, 2008, p. 25-27).

El accidente

Margarita resbaló sobre caca de perro, la maestra consideró la palabra caca como un uso inapropiado, por lo que envió a escribir mil veces “no diré malas palabras”; sin embargo, Margarita orgullosa de su trabajo escribió mil veces “Nunca más diré la palabra caca”. (Varea, 2008, p. 28-32).

Clase de inglés

En clase de inglés los niños debían escribir el nombre de su mamá, la madre de Margarita se llamaba Clotilde. Cuando su compañera leyó el papel de Margarita dijo *¡My mother is Cholita!*, riendo los niños de la clase. La maestra explicó que se trataba de Clotilde, sin embargo las risas aumentaron, ya que los niños no entendían cómo alguien podría llamarse igual que la Bruja del 71 del Chavo del 8. (Varea, 2008, p. 33-36).

Algo grave

En calidad de despistada, Margarita había extraviado su regla que tenía su nombre como identificación. Ese día alguien había entrado a la Sacristía y bebió el vino de consagrar, la regla membretada de Margarita se encontraba dentro del lugar, por lo que la Madre Superiora culpó a la niña y sería expulsada del plantel.

El padre Luisito la defendió porque creía en su inocencia; sin embargo, cuando la madre superiora estaba por llamar a los padres de la niña, ingresó María Eugenia, y explicó que Margarita no había sido, indicando “Como todos los miércoles, madre, ella (refiriéndose a Margarita) se estaba confesando y tiene tantos pecados la pobre, que se demora hoooras en el confesionario”. El padre respiró aliviado y rompió la nota de expulsión. (Varea, 2008, p. 37-43).

Superhéroe

Una característica de Margarita era llegar tarde a la escuela, al igual que Juan Acosta, quien confesó a la niña que llegaba tarde porque un día descubrió a *Superman* y quería ser como él, por lo que su mamá demoraba horas peinándolo hasta que cayera un rulo idéntico al del superhéroe. El secreto fue que su nombre era *Pantiman*, pero Margarita no debía decirle a nadie. En efecto, en el juego de saber qué quieren ser de grandes, en el aula, Margarita guardó muy bien el secreto y no dijo lo de Juan Acosta. (Varea, 2008, p. 44-50).

La navidad

Con motivo de la navidad, se organizó en la escuela un concurso de nacimientos, todos los niños aportaron con figuras para crear el nacimiento, entre ellas Verónica Von Serge, quien llevó su nacimiento recién comprado de una marca reconocida, y reemplazó las figuras de los demás niños. Margarita en su afán de poner más vida al nacimiento se fue con sus primos a buscar plantas, bichos, mariposas, renacuajos, flores y hojas silvestres para adornar el nacimiento. Ante este acto, sus profesoras la felicitaron por tan grandioso resultado.

Llegó la noche del 24 y Margarita debía ir a la misa del gallo en el colegio, ya que por disposición de la Madre Superiora, el quinto grado B debía asistir. Todo iba muy bien hasta cuando comenzaron a cantar los villancicos y se comenzó a escuchar el croar de los sapos, los renacuajos del nacimiento se habían vuelto sapos. Todos los asistentes salieron del sitio, la familia Bernal Piñeyro regresó a su casa con total silencio y se acostó. (Varea, 2008, p. 51-63).

Monja Blanca

Los pizarrones del colegio de Margarita estaban hechos de la piedra que les da su nombre, se escribían con tiza de arcilla y cal. Margarita se volvió experta borrando el pizarrón, luego lo sacudía el borrador al filo de la ventana y lo colgaba en un gancho que existía para la tarea. Los días jueves llegaba el Señor Rodas, profesor de matemáticas y Margarita a esa hora se las ingeniaba para lanzar el borrador por la ventana, de tal manera que mientras el maestro tomaba la lección, ella bajaba en búsqueda del borrador, el profesor se daba cuenta del acto.

Un jueves Margarita siguió su “rutina”, pero para no hacerlo tan evidente, esperó un poco previo a bajar, al abrir la puerta se encontraba la Madre Ignacia empolvada de tiza y con el borrador en la mano. El maestro indicó a la madre que era la primera vez que pasaba eso. Margarita debió aprender todas las tablas de multiplicar. (Varea, 2008, p. 64-67).

Santi

A la escuela llegó un niño llamado Santi, que venía de una ciudad chiquita. Un día el niño llegó con cara de atormentado y pidió hablar con Margarita en privado, los dos se dirigieron a un cuarto que quedaba debajo de las gradas que conducían a la secundaria, al que llamaban “el pie de atleta” por su peculiar olor.

La preocupación de Santi radicaba en que no sabía si la travesura del que había sido cómplice era un pecado que debía confesar antes de su primera comunión. Resulta que su abuela (que no era como todas las abuelas) tenía muchas golosinas en la alacena del comedor, pero lo único que daba a sus nietos era una media galleta, media banana o un *Tic-tac*. Un día Santi y sus hermanos planearon un asalto a la alacena, todo iba perfecto, pero cuando la abuela entró al comedor, al hermano menor le dio un fuerte dolor de panza y necesitaba ir al baño, no tuvieron tiempo para esperar, así que la solución fue tomar una de las latas vacía y solucionar el problema estomacal de su hermano.

Margarita sacó su lista de pecados con sus propias anotaciones, analizaron cada uno de ellos, llegando a la conclusión que ser cómplice de la travesura realizada no era pecado. Santi se sintió aliviado y se fue a jugar fútbol. (Varea, 2008, p. 68-82).

El cumpleaños

Los cumpleaños de Margarita habían sido todos memorables, la niña estaba por cumplir años y en su familia nadie hablaba de ello; sin embargo, un día Margarita dijo a su familia que quería un payaso para la fiesta. La familia a pesar de estar gastados con la mudanza anunció que habría fiesta con payaso.

Doña Clotilde comenzó la búsqueda del payaso, encontró al Payaso José, con quien pactó que iría a la fiesta de la niña. El día del cumpleaños todos sus compañeros esperaban al payaso; sin embargo, nunca llegó. Margarita pensó que esa sería la peor fiesta de cumpleaños, pero María del Rosario incitó a jugar fútbol, todos los niños jugaron y el día lunes todos comentaban lo memorable y maravillosa fiesta de Margarita. (Varea, 2008, p. 83-90).

Fiesta de carnaval

La fiesta de carnaval se acercaba, pero Margarita por su comportamiento y calificaciones llevaba sin recreo, únicamente en la biblioteca, por lo que no se enteraba de nada. Un día escuchó a su hermana mayor decir que al siguiente día era la fiesta de carnaval, Margarita gritó a Santi la noticia.

Al siguiente día, Margarita llegó con su atuendo de carnaval que se utilizaba en su pequeña ciudad (bermuda, camiseta, zapatos de tela, sin medias y gorra, además tenía globos de agua y una pistola de agua). Cuando llegó a su aula todos los niños vestían elegantes trajes, la madre se encargó de explicarle que se trata de una fiesta donde se elegirá la reina. Santi, llegó con una facha similar, pero en lugar de zapatos llevaba chancletas.

La madre Alicia los castigó y llevó al salón de ciencias, pero el Padre Luis los llevó a la sacristía donde les facilitó unos banquitos para que se pararan y vean por una pequeña ventana el desfile, la elección de la reina y toda la celebración. (Varea, 2008, p. 91-99).

La Sabatina

Llegando ya casi el fin del año escolar, el colegio se preparaba para realizar la sabatina (examen oral que se realizaba en sábado con la presencia de padres y madres de familia), Margarita estaba muy nerviosa, sus materias serían Ciencias Naturales y Educación Sexual. La niña temía por la materia de Educación Sexual, la maestra les explicaba que las mujeres tienen sus órganos internos para ser mamás, que tienen una bolsita cerca de la barriga para tener a los bebés calientitos y que la semilla de papá llega a la mamá a través de las trompas de Falopio.

La maestra de inglés dijo a Margarita que la había escogido para realizar el personaje principal en la obra de teatro, la misma que salió excelente. Una vez concluida la obra, los niños se dirigieron a las aulas y en la última pregunta de educación sexual la maestra preguntó ¿Cuáles son los caracteres primarios femeninos? María Eugenia le daba en señas las respuestas a Margarita, y se topaba el labio superior y se estiraba el labio superior, con la finalidad de que diga labios menores y grandes labios; sin embargo, Margarita confiada en su respuesta alzó la mano y dijo Trompas de Falopio. (Varea, 2008, p. 100-105).

Casi el Final

María Eugenia se acercó a Margarita a decir que su papá también era médico, aseverando las dos que en sus casas hay un libro que explica cómo nacen los bebés. La niña invitó a Margarita a su casa para enterarse de todo de una vez por todas. Margarita aceptó emocionada la invitación. (Varea, 2008, p. 106-107).

El final

Margarita llegó a su casa a contar a su mamá y papá todas sus actividades de la sabatina, pero se llevó un gran susto al ver un camión de mudanza fuera de su casa. La niña se desconcertó, pero finalmente le informaron que se mudarían a una casa en la colina cerca al colegio de Margarita. La niña estaba feliz, aunque le dio un poco de nostalgia dejar su ciudad pequeña, pero sabía que en la ciudad grande le esperaban nuevas cosas y muchos amigos. (Varea, 2008, p. 108-110).

Personajes

a) Principal

Margarita María Bernal Piñeyro, niña de 10 años, proveniente de una ciudad pequeña, hija menor de la familia Bernal Piñeyro, asiste al quinto B de una escuela religiosa.

Físicamente Margarita se describe como una niña que tiene los pies muy largos y delgados por lo que utiliza zapatos especiales, su juego favorito es volar cometas e ir con su papá al riel del tren, colocar un clavo muy grande, esperar que el tren pase y recoger luego un pequeño cuchillo en lugar del clavo.

Margarita es una niña distraída, que comete muchos actos sin intención, su vida gira en torno a la escuela y su casa, en la que vive con su mamá Clotilde, papá Marquito, hermana mayor Celia y su abuela.

b) Secundarios

Los personajes secundarios dentro de la narración son personas que ayudan a caracterizar a Margarita, que le acompañan dentro de sus aventuras por cada capítulo en el que se divide el *corpus* literario.

- Celia, hermana mayor de Margarita, dentro de la obra se caracteriza por ser una chica mala, que se burla de su hermana menor; físicamente es muy flaca. Al respecto Margarita la describe “era tan bonita como mala” (Varea, 2008, p. 10); sin embargo, a lo largo de la historia en las que interviene, también demuestra un gran amor por su hermana menor.
- Marquito, padre de Margarita y Celia, médico, hombre trabajador quien siempre está pendiente de su familia. En el campo laboral es director del hospital más grande de la capital, motivo que les obliga mudarse con su familia a la capital.

Margarita lo describe “era un ángel camuflado en un mandil blanco, porque curaba hasta los más terribles males y no tenía horario, trabajaba día y noche y, según ella, a veces coincidía en los lugares a la vez (...) pero nunca le fallaba a nadie” (Varea, 2008, p. 9).

- Clotilde, madre de Margarita y Celia, se la identifica como una madre empática con Margarita, que cuida de ella y procura llevar a cabo sus deseos. La autora la

describe “La mamá de Margarita no era tan buena, ni tan angelical pero todo lo que hacía era maravilloso, delicioso o hermoso...” (Varea, 2008, p. 9-10).

- La abuela, de quien no se conoce el nombre en toda la obra, gustaba de la jardinería y era muy cariñosa con Margarita. La autora la describe “era la mejor del mundo y también la más sabia, leía tantos libros y veía tantos noticieros que tenía las respuestas correctas para todo lo que se le preguntara...” (Varea, 2008, p. 10).
- Madre Bhertilde, madre del Colegio quien dio la bienvenida a los estudiantes.
- Madre María, madre superiora del Colegio cuya principal virtud era la puntualidad.
- Señorita Fabiola, profesora de la clase de Higiene, los niños la llaman *Trucutú*.
- Juan Acosta, compañero del grado, niño tímido, quería ser superhéroe llamado *Pantiman*.
- Pati, compañera del grado
- Miss, sin descripción mayor de su nombre, es la profesora de inglés
- Padre Luisito, sacerdote del colegio, quien apreciaba mucho a Margarita y procuraba ayudarla en todos sus problemas.
- María Eugenia, niña más alta, más orejona, más estudiosa y mejor basquetbolista del colegio.
- Oleas, el niño más inteligente y el más agrio de la clase.
- Verónika Von Serge Ugarteche Pérez Ricaurte, niña bonita y muy ambiciosa.
- Señor Rodas, profesor de Matemáticas
- Santi, niño guapo que provenía de una ciudad chiquita.
- María del Rosario, compañera de clase
- María Eugenia, compañera de Margarita, su papá es médico.
- Leonardo, niño que gustaba de poner apodos
- Señorita Inés, profesora de educación sexual

c) Personajes terciarios

Dentro de los personajes terciarios se identifican: Segismundo, zapatero de la ciudad pequeña; Maestro Rengifo, camarógrafo; Primos de Margarita: Marco, Ana, Pili y María; Miguelito, conserje de la escuela; abuela y hermanos de Santi; payaso José; Madres de la escuela: Ignacia y Alicia; compañeros de grado de Margarita: Álava, Barahona, Cisneros, Basántez, Margarita Ribadeneira, Margarita Figueroa, Margarita Tobar, Bruno, Beva, Jota, Daniel y Tere.

Sobre el personaje principal, Mónica Varea en una entrevista personal indicó sobre el porqué del nombre Margarita “La verdad es que mi vida está rodeada de Margaritas muy queridas, hay gente muy querida, yo quería un nombre dulce que contrastara con esa criatura traviesa que yo había creado, entonces Margarita es un nombre dulce y simpático...” (M. Varea, comunicación personal. 2015, marzo 10).

En relación a los nombres de los demás personajes se indicó “Los nombres son reales y son mis amigos más queridos, porque de una manera este libro está dedicado a ellos.” (M. Varea, comunicación personal. 2015, marzo 10personal).

Los personajes de Margarita Peripecias representan a amigos de la escritora, quienes conocen de distintos ámbitos de su vida y los reflejó dentro del texto narrativo.

Tiempo

El texto literario se narra en tiempo presente, las actividades cotidianas de Margarita y los compañeros de su clase siguen un hilo conductor en el tiempo, empezado por la noticia del cambio de ciudad, el movimiento de la niña hacia otra escuela, las acciones más relevantes dentro del año escolar (a las que coloca el título en los capítulos) y la terminación del año escolar.

Las travesuras son propias de la edad infantil, se enmarcan en acciones resultado de la ingenuidad y que por su propia naturaleza son parte de los niños en su diario vivir, lo que la escritora aprovechó para sistematizar en los títulos de los capítulos en los que divide la obra. Temporalmente, el *corpus* literario ubica al lector dentro de una secuencia cronológica y toma fiestas conmemorativas que ayudan a ubicarse en el tiempo, así se encuentra la navidad, carnaval y finalización del año escolar.

Lugar

El soporte de las acciones inicia en la ciudad pequeña y sucede un cambio hacia la ciudad capital. En relación a la casa de la familia Bernal Piñeyro en la ciudad pequeña, la autora la describe así: “Margarita vivía en una ciudad pequeña, de esas donde todavía hay río, las calles huelen a cedrón y la sirena del molino y las campanas de la iglesia anuncia a toda la gente a qué hora levantarse, comer, jugar y dormir...” (Varea, 2008, p. 11).

Por otra parte, la ciudad capital, se define de la siguiente manera “La ciudad era grande, bulliciosa, con edificios altos, gente alta y miles de millones de letreros luminosos...”. (Varea, 2008, p. 17).

En la ciudad capital, el ambiente de la obra se desarrolla en la casa de la niña y el Colegio religioso, de madres europeas, ubicado en lo alto de la colina, que lo describe así: “Había mil y un árboles y flores, todas preciosas, pero la forma del viejo edificio eran, sin duda, la copia exacta de la casa de Drácula...”. (Varea, 2008, p. 19).

Secuencia

Margarita Peripecias narra la historia de una niña, sus metidas de pata son constantes y salen de sus manos, siendo la culpable de las mismas. Esta condición la niña la conoce muy bien y propende a la exageración en sus expresiones.

El *corpus* literario expone una secuencia plana y lógica del texto narrativo, teniendo en una primera instancia la noticia a la familia Bernal Piñeyro sobre su cambio de una ciudad pequeña a una ciudad grande, lo que sin duda alguna conlleva cambios en los hábitos y costumbres de Margarita y su cambio de colegio.

Siguiendo el hilo de la historia se presentan las acciones de Margarita en la escuela, sus aventuras y travesuras en distintos momentos y en distintos lugares en el colegio y en su hogar, desde cuando llega al Colegio como nueva, lo que a su vez es consecuencia de su cambio de ciudad.

Continuando con el orden cronológico en la narración, con el afán de dar una visión espacial y temporal al lector, se añade “más o menos a la mitad de año...”, lo que enfatiza la temporalidad del relato y se continúan con las actividades propias de la niña.

Los títulos de los capítulos que la autora ha colocado acentúan esta línea cronológica dentro del texto, guían la lectura y establecen un trazo temporal que permite al lector ubicarse en

los diferentes períodos del año escolar. En este marco se evidencia que los títulos de los capítulos dan una clara línea del tiempo, marcar de manera descriptiva la secuencia del texto narrativo.

Ritmo

En este apartado se analizará el ritmo referido a la manera que en el texto literario se establece. Margarita Peripecias es un texto de 110 hojas, dividido en 15 capítulos. La siguiente tabla establece una referencia en torno a los capítulos y el número de páginas referentes para cada uno de ellos, lo que permitirá tener una noción sobre el ritmo en el que se desarrolla el *corpus* literario.

Tabla 4. Ritmo del texto Margarita Peripecias

CAPÍTULO	NÚMERO DE HOJAS
El cambio	7
Nueva ciudad, nuevo cole, nuevo nombre	9
El hipo	3
El accidente	5
Clase de inglés	4
Algo grave	7
Superhéroe	7
La navidad	13
Monja blanca	4
Santi	15
El cumpleaños	8
Fiesta de carnaval	9
La sabatina	6
Casi el final	2
El final	3

Fuente: Varea, M. (2008). *Margarita Peripecias*. Quito, Ecuador: editorial Santillana.

Margarita Peripecias no obedece a una estructura clásica de un cuento, en donde se desarrolla un nudo y generalmente el final marca la solución. El texto narrativo de Varea sale de los esquemas presentados y en cada uno de sus capítulos narra el problema, las acciones y la resolución del mismo. El final de la obra no concluye de manera drástica la misma, más bien, otorga la oportunidad de dejar abierto para que el lector continúe con la narración y, aún más, la misma escritora creó la secuela de Margarita basada en este texto literario.

El ritmo narrativo, enmarcado como la velocidad de la narración, evidencia un cambio en el número de páginas entre el inicio y el final del texto narrativo, así en el capítulo primero, que da el antecedente de la vida de Margarita conlleva un mayor número de páginas que el final, lo que marca que Varea tomó un mayor tiempo para explicar el contexto de la obra.

Este cambio en el número de hojas resulta bastante predecible, ya que es preciso enganchar al lector en las primeras hojas de lectura para que muestre interés en continuar con el texto literario, por lo que resulta inminente realizar descripciones pormenorizadas que ubiquen espacial, temporal y narrativamente al lector.

Narrador

Dentro de los tipos de narrador descritos, Margarita Peripecias evidencia un narrador omnisciente, el mismo que conoce todo lo que rodea a Margarita, sus acciones, actividades que a su vez se dan en un lugar y tiempo determinado.

3.1.2 Recursos literarios

La obra literaria Margarita Peripecias muestra recursos literarios variados. Con el afán de realizar un análisis de este punto y tener una referencia de su aplicación a lo largo de la obra, se muestra a continuación ejemplos de cada uno de los recursos literarios empleados. Cabe resaltar que por motivo de análisis, se destacarán unos pocos ejemplos de los recursos implementados, lo que ayudará de sobremanera a ubicar los elementos recurrentes de las obras, dejando por sentado que dentro del texto literario se encuentran más ejemplificaciones de los mismos.

Epíteto

En Margarita Peripecias (Varea, 2008), algunos de los epítetos utilizados son:

- “Margarita vivía en una ciudad pequeña”. (p. 11).

- “Sus pies eran tan delgados, tan huesudos y tan grandes para su edad”. (p. 16).
- “La ciudad era grande, bulliciosa, con edificios altos, buses altos, gente alta y miles de millones de letreros luminosos”. (p. 17).
- “Todas las monjas estaban alborotadas, algo muy grave había pasado...”. (p. 38).

Hipérbole

Mónica Varea en la obra en análisis evidencia los siguientes textos hipérbolos (Varea, 2008):

- “Las mejores personas de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y, tal vez, de toda la Vía Láctea”. (p. 14).
- “La madre Magguía era el ser más dulce de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y, tal vez, de toda la Vía Láctea”. (p. 21).
- “Santi era el niño más guapo de todo el grado, de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y, tal vez, de toda la Vía Láctea”. (p. 68).
- “La peor fiesta del grado, de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y, tal vez, de toda la Vía Láctea”. (p. 87).

Reiteración

En Margarita Peripecias (Varea, 2008), las reiteraciones encontradas son:

- “Margarita adoraba empinarlas alto, alto, alto y mandar”. (p. 13).
- “¡Bernal, Bernal!, ¿por qué tiene que hacer todo mal?”. (p. 31).
- “José Acosta sólo se ponía rojo, rojo, rojo y no decía ni una palabra”. (p. 44).

Enumeración

Margarita Peripecias (Varea, 2008) muestra las siguientes enumeraciones:

- “Se llamaban Atanasio, Gertrudis, Benigno, Hortensia, Amílcar, Gulnara o Reynaldo”. (p. 13-14).

- “Ese mismo cuchillo serviría después para muchos juegos que inventaban: dardos, territorio, etc.”. (p. 15).
- “Tenía huertos, patios, iglesia, pista de patinaje y un gigantesco perro”. (p. 18).
- “Cargados de plantas, bichos, mariposas, renacuajos, flores y hojas silvestres”. (p. 60).
- “Ellos estaban engominados y ellas con unos hermosos rulos, trenzas francesas, medias colas, etc.”. (p. 93).

Antítesis

Las antítesis encontradas en la obra literaria Margarita Peripecias (Varea, 2008), son:

- “No comer todas las comidas, aunque sean feas, protestar y no agradecer al terminar. A excepción de las que contengan curry”. (p. 77).
- “Decir o escuchar malas palabras. No aplica para hijos de hacendados porque están expuestos permanentemente a oír palabras muuuy fuertes”. (p. 77).
- “Comprar hostias y jugar a hacer la primera comunión. A no ser que juegue piadosamente”. (p. 78).
- “Mentir. En este caso Dios hará excepción de las mentiras blancas pero que igualmente deben ser confesadas”. (p. 78).
- “No prestar los juguetes a los niños y niñas que nos rodean. No aplica para la Barbie Caramelo, que tiene rulitos y se puede dañar”. (p. 79).

Comparación

Las comparaciones en Margarita Peripecias (Varea, 2008), son:

- “Se puso roja como un tomate”. (p. 23).
- “Con mucha dificultad lograron entrar como gatos”. (p. 75).
- “Su hermana mayor, Celia, era tan bonita como mala”. (p. 10).

Retrato

Las siguientes frases muestran la figura literaria de retrato en Margarita Peripecias (Varea, 2008):

- “Obviamente no se parecía a Margarita pero algún defecto debía tener y ése era su flacura. Celia era tan flaca y comía tan poco que hacía enojar a los señores Bernal...”. (p. 10).
- “Sus pies eran tan delgados, tan huesudos, tan largos y tan grandes para su edad, que desde la muerte de don Segismundo, quien se lo hacía a la medida, nunca más encontró zapatos para ella en la ciudad chica”. (p. 16).
- “María Eugenia, la niña más alta, más orejona, más estudiosa y mejor basquetbolista”. (p. 42).
- “Ésta era la niña más bonita y también la más ambiciosa de todo el grado”. (p. 54).

3.1.3 *Análisis intertextual*

Intratextualidad

La intratextualidad de la obra de Mónica Varea está dada por el texto *Estás frita, Margarita*, que narra la vida de Margarita desde distintos años de la escuela, existiendo una relación intratextual entre una historia que denota a la misma protagonista en diferente espacio y tiempo.

Extratextualidad

La extratextualidad entendida como referencias de la obra con otros autores, se encuentra una relación extratextual con el libro *Seda* de Alessandro *Baricco*, la misma autora en una entrevista personal identificó este parecido por la característica de repetir acciones.

Por otra parte se hace una relación en torno al título con el poema de Rubén Darío denominado *Margarita Debayle*, su relación con el nombre de la protagonista genera una relación intertextual entre los textos.

Hipertextualidad e hipotextualidad

El hipotexto de la obra estaría dado por Margarita Peripecias y el hipertexto está dado por Estás frita, Margarita, obras de la misma autora, la segunda obra mencionada es una secuela de la anterior.

3.1.4 Análisis de las ilustraciones

Las ilustraciones de Margarita Peripecias son de autoría de Pablo Pincay, el texto cuenta con 25 ilustraciones, las mismas que reflejan a algunos personajes citados en el *corpus* literario y la protagonista de la obra literaria.

Para el análisis de las ilustraciones se han tomado como ejemplo cinco, que denotan los elementos técnicos, visuales y estilísticos empleados en toda la obra. Cabe resaltar que al tratarse del mismo ilustrador en toda la obra, los elementos utilizados son reiterativos, motivo por el cual se puede generalizar los elementos visuales y estilísticos utilizados.

Tabla 5: Ilustraciones del libro Margarita Peripecias

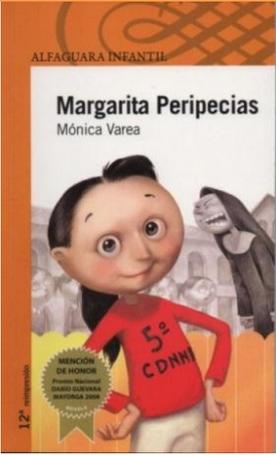
ILUSTRACIÓN	ELEMENTOS VISUALES	ELEMENTOS ESTILÍSTICOS
 <p data-bbox="352 1787 576 1877">Portada Técnica: Digital</p>	<p data-bbox="715 1294 1098 1682">Punto: el ilustrador determina el punto como unidad básica a partir del cual se establecen los trazos, por lo que su visibilidad es coherente dentro del contexto de la imagen.</p> <p data-bbox="715 1727 1098 1861">Línea: se determina como delimitación de las imágenes. Pincay utiliza</p>	<p data-bbox="1129 1294 1417 1832">Las ilustraciones del texto literario están enmarcadas en un estilo propio del autor, asociado al realismo realizado a través del lápiz. Se trata de ilustraciones que establecen y delimitan en un campo que pretende</p>



Ilustración: 1

Técnica: Lápiz sobre papel

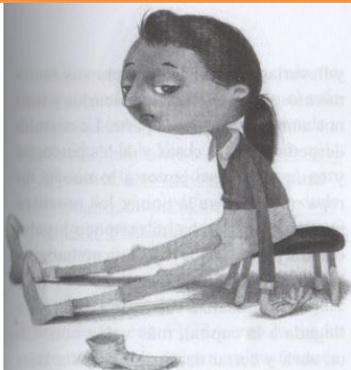


Ilustración: 2

Técnica: Lápiz sobre papel



Ilustración: 10

Técnica: Lápiz sobre papel

líneas rectas para delimitar objetos. Las líneas curvas son las sobresalientes dentro de las ilustraciones, las mismas son utilizadas para dar forma a los rostros de los personajes.

Color: el ilustrador utiliza colores únicamente en la portada del libro, donde se visibilizan colores fuertes destacando el rojo y el naranja. Las demás ilustraciones están realizadas a lápiz, por lo que se matizan en la escala de grises en combinación con el blanco y el negro.

Tono: se aprecia dentro de la obra tonalidades monocromáticas que abarcan poca luz.

Textura: en sí mismo la obra presente una textura lisa; sin embargo, las ilustraciones son expresivas, los rostros y facciones de cada uno denotan diferentes sensaciones que propenden a exteriorizar los

trascender a través de los trazos a lápiz y la sombra y emiten una estructura propia de cada personaje.

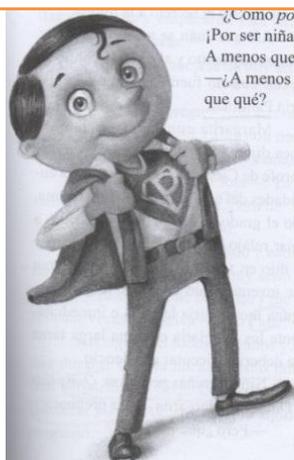


Ilustración: 12
Técnica: Lápiz sobre papel

acontecimientos que recrean.

Escala: Pincay determina una escala clara en sus ilustraciones, se mantiene la proporción entre sus dibujos, estableciendo prioridades de tamaño entre los personajes que se determinan.

Fuente: Varea, M. (2008). *Margarita Peripecias*. Quito, Ecuador: editorial Santillana.

3.2 Análisis de la obra *Estás frita, Margarita*

La obra *Estás frita, Margarita*, consta de 9 títulos creados por Mónica Varea, se realizó en el año 2010 por la editorial Santillana, dentro de los libros de Alfaguara Infantil, su descripción establece que es para niños desde los 10 años de edad.

3.2.1 Análisis narratológico

Argumento

Estás frita, Margarita, parte de las acciones emprendidas en la obra *Margarita Peripecias*, embarcando el argumento a partir de las historias de un nuevo año lectivo. El punto de inicio es la expectativa de la niña por ingresar a un nuevo año escolar, en el transcurso del *corpus* literario se exponen nuevas acciones de la niña en la escuela y en la casa, finalmente, la obra termina conforme se termina el año lectivo.

En este marco, se mantiene la misma línea de acción que narra el diario vivir de Margarita Bernal Piñeyro, ahora la niña ya vive en la gran ciudad donde debe acoplar sus costumbres a un cambio que ya lo dio en la publicación anterior. De esta manera se realiza una descripción de los acontecimientos divididos por capítulos de la obra:

De vuelta a clase

Margarita ya iba a ingresar a sexto grado de la escuela, su hermana Celia en un acto de bondad regaló a la niña todos sus útiles usados incluidos unos zapatos, ya que a ella le

comprarían nuevos. Margarita estaba preocupada de regresar a la escuela, no había crecido ni engordado y tenía miedo de encontrarse con Leonardo, el rey de las bromas quien sufría de *tizomanía* (tildar a sus compañeros); sin embargo, contrario a su pensar, todos los niños le recibieron con mucha alegría de volverle a ver. (Varea, 2010, p. 11-20).

Almuerzo en familia

Los compañeros del grado de Margarita comenzaron a decir sus comidas favoritas, todos decía que su comida favorita era la pizza, hamburguesa y pollo frito. A Margarita le gustaban las coladas, así que prefirió quedarse callada hasta que en un momento dijo que ella nunca había comido pizza.

Su compañera Pati le invitó a su casa a comer pizza; las niñas acudieron a la casa de la Familia Batallas Guerrero, a Margarita le indicaron el lugar del baño para que se lave las manos, la niña se dejó tentar por un olor exquisito en la cocina, era una sopa, cogió una cuchara y no dudó en tomar un bocado, al entrar la madre le sorprendió diciendo que qué hacía comiendo la comida del perro.

Todos se rieron de Margarita y ella no pronunció más palabras. La mamá puso la pizza en la mesa y todos la comieron, Margarita solo cogió un pedazo e indicó a la madre que la pizza a los cuatro quesos tiene un pésimo aliento. (Varea, 2010, p. 21-32).

La primera comunión

Se acercaba la primera comunión, la abuela de Margarita sacó un vestido que uso para casarse, su madre en su fiesta de 15 años y Celia en la primera comunión, el vestido estaba bastante desentonado al de sus compañeras de clase. En los días que sería la primera comunión a Margarita le dio varicela, por lo que no pudo asistir con su peculiar vestido a la ceremonia con todos sus compañeros, la realizó tres semanas después, la niña olvidó su vestido y escuchó con atención las palabras del Padre Luisito, quien decía que los hijos debían ser el fiel reflejo de sus padres.

Ya en la fiesta, luego de las fotografías y el baile, Margarita llevó a sus primos y amigos al jardín y les dio un cigarrillo, indicando que el Padre dijo que los hijos deben imitar a sus padres. La tía Susy fue al jardín y vio a los niños fumando, alertó a los demás y todos salieron al patio a ver a los niños quienes estaban fumando. (Varea, 2010, p. 33-42).

Un olor raro

La escuela de Margarita por disposición del Ministerio de Deporte debía presentar la lista de integrantes de baloncesto. Margarita aprovechó esta oportunidad para ser parte del equipo y de paso no rendía el examen de matemáticas. La niña era muy buena jugadora; sin embargo un día alzó los brazos y olió algo extraño al alzar sus brazos, la niña tenía un pésimo olor en sus axilas.

Margarita en su preocupación se acercó donde su madre y abuela a contarles su extraño caso, Celia, su hermana mayor le dijo q eso es “golpe de ala” por lo que recomendó que use desodorante, mas su madre se opuso rotundamente. Tanto ella como su abuela le dieron varios remedios caseros pero ninguno funcionó. Su hermana le dijo que a escondidas vaya a su cuarto, en donde le puso desodorante, lo que hizo que las hermanas tengan un secreto y Margarita se sentía feliz. (Varea, 2010, p. 43-54).

El pastel

Al inicio del año cada alumno recibió un palito con alambre que simulaba una rosa, los pétalos se debían ser merecidos a través de buenas acciones que la Madre superiora calificaba, la rosa era para adornar el altar de la Virgen María.

Margarita para finales de abril tenía un solo pétalo. El padre Luisito, testigo de los esfuerzos le contó en secreto que la madre superiora adoraba el pastel de chocolate y que hace mucho tiempo no podía comérselo, lo que hacía que esté mal genio.

Margarita, María Eugenia y María del Rosario se pusieron en la tarea de hacer el pastel, la masa estaba deliciosa por lo que decidieron comerse la mitad y en la otra hacer el pastel; sin embargo, luego de comer la masa las niñas se sentían muy mal, con dolor de barriga. Margarita contó a su papá sobre el secreto, quien a su vez convenció a la mamá de hacer el pastel. Margarita llevó el pastel a la madre superiora, quien se emocionó mucho y dio a Margarita algunos pétalos de rosa. (Varea, 2010, p. 55-66).

Ven-ganza

La clase de español era muy complicada para Margarita, ella prefería la clase de inglés. En un examen la profesora indicó que defina la palabra venganza, a la que la niña puso “un verbo imperativo con el que una persona le da una orden a un ave”, la maestra preguntó a Margarita sobre el motivo de su respuesta, ella le contó que las clases de la profesora de inglés eran más entretenidas, hacía juegos y concursos.

La maestra de español dijo que se realizaría un concurso de poesía y cuento, a los niños les encantó la idea y todos comenzaron a escribir; sin embargo Margarita no encontraba tema, un día su padre, el Doctor Bernal contaba sus anécdotas a sus compañeros en la casa y la niña se quedó a escuchar.

Margarita llevó una anécdota de su abuelo ante el cual el jurado se quedó sin palabras. La profesora de inglés, Miss Ana María, le preguntó a la niña qué le pasaba y Margarita sabía que contaba con una aliada en la escuela. (Varea, 2010, p. 67-74).

Cambio de profe

La profesora de inglés del grado, Miss Ana María se retiraba de la escuela, en su reemplazo llegaba una nueva profesora de inglés Mrs. Harriet, a quien Margarita no le gustaba y consideraba una clase muy aburrida. Un día en clase Margarita dibujó a la nueva maestra con rasgos de maldad, cuernos y cola, esa nota le pasó a Pati, quien transformó su rostro en furia, escribió algo en el papel y lo devolvió a Margarita.

Para mala suerte de Margarita Mrs. Harriet le quitó el papel y salió del aula. La nota de Pati decía que Mrs. Harriet era su prima. Acto seguido se informó a los niños que todo el personal se encontraba en una reunión para decidir las acciones sobre una niña.

Margarita se sentía muy mal. Ya en la noche Pati le llamó a sugerir que se disculpe con Mrs. Harriet y que se ofrezca a sacar al perro que no caía en gracia a la maestra, pero era la mascota del marido. La niña se acercó, ofreció sus disculpas y se ofreció a dar un paseo al perro, la maestra se sentía feliz que alguien lo saque por ella. Margarita preguntó “¿Cómo se llama?” la maestra respondió Paulina, Margarita llamaba a la perrita Paulina; sin embargo, la maestra le hizo caer en cuenta que su nombre era Paulina, el nombre de la perrita era Charlotte. (Varea, 2010, p. 75-82).

Confianza y motivación

Margarita contó a sus padres lo sucedido en la escuela, la abuela ordenó que los Bernal Piñeyro fueran al Colegio a defender a la niña. Ya en el sitio, el Colegio se volvió un caos, había una reunión en el salón de actos y en el patio había estudiantes y padres de familia, comandados por Celia, que defendía una huelga en favor de que Margarita no se vaya de la escuela.

Salió el padre Luisito y se unió a la misma, la señorita Fabiola que ya no era profesora del 6to B, era la encargada de dar la noticia, Margarita no sería expulsada y en voto de

confianza la nombraron “anfitriona oficial” del Ministro de Educación que visitaría el Colegio el último día de clase, la niña daría lectura al discurso, estrecharía la mano del funcionario y le entregaría un ramo de flores. (Varea, 2010, p. 83-90).

Un final sin solución

Ya el último día de clase Margarita conocía el discurso muy bien, lo había repasado en reiteradas ocasiones. Llegó el gran día, la niña vestía elegantemente el uniforme, llegó el Ministro y se sentó en el sitio de honor, Celia como mejor alumna leyó el programa. Finalmente llegó la intervención de Margarita, quien al leer el discurso se distraía por el elegante auto en el que se movilizaba el ministro y el chofer se encontraba limpiando con una franela roja que sacudía.

Ya para finalizar Margarita dijo “¡Sea usted bienvenido y bendecido, señor Ministro, para nosotros es un gusto poder sacudirlo!”, todo el Colegio incluido el Ministro comenzaron a reír a carcajadas, el alto funcionario no pudo dar sus palabras, se excusó diciendo que debía salir a un gabinete. Los estudiantes salieron en desorden ya a vacaciones.

Margarita se sentía apenada, Celia le decía que no se preocupe que eso pasa hasta en las mejores familias. (Varea, 2010, p. 91-97).

Personajes

Al tratarse de una continuación de la obra Margarita Peripecias, los personajes son reiterativos y tienen las mismas características que los expresados con anterioridad.

a) Principal

Margarita María Bernal Piñeyro, niña de 11 años, hija menor de la familia Bernal Piñeyro, asiste al Sexto B de un colegio religioso, su materia favorita es inglés.

Margarita es una niña distraída, comete muchas “metidas de pata” que son narradas en el libro, su vida gira en torno a la escuela y su casa, en la que vive con su mamá, Clotilde, papá, Marquito, hermana mayor, Celia y su abuela.

b) Secundarios

Celia, hermana mayor de Margarita; papá Marquito y mamá Clotilde, padre y madre de Margarita y Celia, respectivamente; la abuela de Margarita; compañeros de clase: Leonardo, considerado el Rey de las bromas; Oleas, Pati y Santi; Padre Luisito; Madre Ignacia; Madre

Superiora; Tía Susi; profesores: Miss Ana María; Señor Rodas, profesor de matemáticas y Mrs. Harriet.

c) Terciarios

En el texto, los personajes terciarios son los compañeros de clase de Margarita, que son: Bruno, Verónica Von Serge, María Eugenia, Margarita Figueroa, Margarita Ribadeneira, María del Rosario Vásquez, Irma Malo. La familia de Pati: Marisol, hermana menor, Hermana mayor y la mamá Batallas Guerrero y la profe de castellano.

En torno a lo mencionado, se reitera que según la escritora Varea, los personajes de sus obras referentes a Margarita son personas cercanas o ella o conocidas, lo que enmarca la personalidad de cada uno de los que intervienen dentro de sus acciones.

Tiempo

Estás frita, Margarita, es una narración que se establece en tiempo presente, sus relatos reflejan acciones que pasan y se enmarca en establecer acciones cotidianas dentro del año lectivo de una escuela.

La narración inicia cronológicamente en el nuevo año escolar de Margarita, transcurre a través del año lectivo y termina el relato con la finalización del mismo, lo que marca una temporalidad dentro del marco de las acciones, su vida y cotidianidad.

Varea continúa utilizando hilos temporales que ubican al lector dentro de las travesuras de Margarita, el inicio del año de escolar marca el hito de partida y la obra se continúa narrando en virtud de paso del año escolar.

Lugar

El *corpus* literario se enmarca a tres lugares: la casa de la familia Bernal Piñeyro, la casa de Pati (compañera de grado de Margarita) y la escuela, que son los sitios donde se realizan las acciones en el tiempo.

Los espacios representan físicamente lugares cotidianos de la vida estudiantil, donde tiene especial énfasis las visitas a los hogares de los amigos, en donde se encuentran con realidades distintas y es justamente lo que pasa en casa de Pati.

Secuencia

Estás frita, Margarita, cuenta la historia de Margarita, una niña quien realiza sus actividades cotidianas enmarcadas en su distracción e ingenuidad. El texto empieza con el inicio del año lectivo, el sexto año y finaliza con la terminación del año lectivo.

En sí el *corpus* literario sigue una línea cronológica clara y plana, los capítulos están diseñados para orientar al lector a través de la vida escolar y familiar de Margarita. La secuencia es lógica y crea redes temporales que ubican al lector a lo largo de la obra.

Ritmo

El ritmo o tiempo del relato se puede cuantificar en el número de hojas en los que se da en *corpus* literario, si bien no se trata de un dato puntual, sí da un indicio del tiempo que el lector toma o el ritmo para su lectura.

La siguiente tabla establece el ritmo de la obra, tomando como referencia el nombre del capítulo con el número de hojas que ocupa dentro del mismo.

Tabla 6. Ritmo de la obra Estás frita, Margarita

CAPÍTULO	NÚMERO DE PÁGINAS
De vuelta a clase	10
Almuerzo en familia	11
La primera comunión	10
Un olor raro	11
El pastel	12
Ven-ganza	8
Cambio de profe	7
Confianza y motivación	7
Un final sin solución	7

Fuente: Varea, M. (2010). *Estás frita, Margarita*. Quito, Ecuador, editorial Santillana

El ritmo del *corpus* literario evidencia que la escritora dotó de mayor número de tiempo al inicio de la obra, lo cual demuestra lógica en virtud de que es necesario dotar al lector del contexto previo a que comiencen a suceder el resto de acciones en el transcurso de la obra.

Los capítulos dotan del contexto general de la acción que realizan los personajes, por lo que a algunas actividades corresponde un mayor número de descripciones que a su vez resultan

en una diferenciación en el número de hojas; sin embargo, un punto fundamental a rescatar de la tabla descrita es que en los hitos finales, se ocupa un menor número de hojas, que a su vez marcan la situación de dejar el hilo conductor visible para la realización de nuevas secuelas.

Narrador

Se trata de un narrador omnisciente, su relato se emite en tercera persona y conoce todo sobre el personaje y su accionar.

3.2.2 Recursos literarios

Para el análisis de los recursos literarios empleados por Mónica Varea, se han establecido ejemplos en los que se encuentran los recursos, lo que establece un lineamiento claro sobre la tendencia de la autora. Cabe resaltar que se ubican ejemplos de las mismas, teniendo el texto literario un mayor número de los mismos.

Epíteto

Estás frita, Margarita (Varea, 2010) establece los siguientes epítetos:

- “Cuando con seguridad sería la niña más flaca y pequeña del sexto grado”. (p. 13).
- “De “sabrosa” calificaba la abuela a la comida, pero a Margarita esa palabra le sonaba horrible y anticuada”. (p. 22).
- “Era un perro precioso, un labrador color miel, juguetón y cariñoso”. (p. 28).
- “El vestido no estaba tan viejo como antiguo, pero era sumamente feo”. (p. 34).
- “Todo lucía impecable y hermoso”. (p. 39).

Hipérbole

En el texto en análisis se encontraron las siguientes hipérbolas (Varea, 2010):

- “Margarita se sentía la niña más infeliz de todo el grado, de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y tal vez de toda la Vía Láctea”. (p. 12).

- “Metida en el peor vestido de todo el grado, de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y tal vez de toda la Vía Láctea”. (p. 37).
- “La voz más angustiada de todo el grado, de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y tal vez de toda la Vía Láctea”. (p. 48).
- “Llevó a la madre superiora la torta más deliciosa de todo el grado, de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y tal vez de toda la Vía Láctea”. (p. 65).
- “Era el discurso más feo y más cursi de todo el grado, de todo el colegio, de toda la ciudad, de todo el país, de todo el continente, de todo el mundo y tal vez de toda la Vía Láctea”. (p. 95).

Reiteración

Estás frita, Margarita (Varea, 2010), establece las siguientes frases de reiteración:

- “-Abuela, el abuelito debe haberte querido mucho, mucho”. (p. 36).
- “¡Bernal, Bernal!, ¿por qué hace todo mal?”. (p. 41).
- “¡Begnall, Begnall!, ¿por qué hace todo mal?”. (p. 57).
- “¡Derbez, Derbez, ¿por qué hace todo al revés? (p. 97).

Enumeración

Varea en la obra literaria Estás frita, Margarita (Varea, 2010), realiza las siguientes enumeraciones:

- “Celia, tan ordenada como era, había reunido en una vieja caja de zapatos todos los útiles escolares usados: rotuladores, lápices de color, compás, graduador, cartuchera y hasta libreta borrador” (p. 11).
- “Leonardo luego de deleitarse con papitas fritas, chocolates, palomitas de maíz, pastel de naranja y demás delicias” (p. 16-17).

- “Entró a la cocina y vio pasteles, tarros de galletas, de chocolates, de nueces, figuritas de azúcar, jamones y gran variedad de frutas” (p. 29).
- “El vestido era blanco, largo, de manga larga, cola larga, cinturón largo y cuello largo” (p. 35).
- “Hoy mismo iré a la botica para mandarle a hacer, es muy simple, se mezcla 1/3 de alcohol, 1/3 de formol y 1/3 de agua purificada” (p. 50).
- “No se explicaba por qué nuestro bendito idioma tenía nombres tan raros e incomprensibles como: gerundio, pluscuamperfecto, subjuntivo, predicativo y demás “ivos” que solo entorpecían la lengua” (p. 67).

Antítesis

Estás frita, Margarita (Varea, 2010), establece las siguientes antítesis:

- “Margarita era muy flaquita pero comía muy bien, hasta podía decirse que era levemente glotona”. (p. 21).
- “¿A quién le importaba saber si Antonio José de Sucre había recorrido el 50% o el 75% del camino que iba de Berruecos a Quito, si igual lo mataron en el trayecto por viajar solo?”. (p. 44).
- “Te adoro, pero me atoro. Te quiero, pero me muero”. (p. 70).

Comparación

Las siguientes comparaciones son parte del libro Estás frita, Margarita (Varea, 2010):

- “Su cara estaba del rojo más intenso en la gama de rojos”. (p. 19).
- “Vio que todos sus compañeros tenían cara de tamarindo seco”. (p. 75).
- “La abuela, que entró como Pedro en su casa”. (p. 85).

3.2.3 *Análisis intertextual*

Intratextualidad

La intratextualidad de la obra está dada por el libro Margarita Peripecias de la misma autora, el cual fue editado en el año 2008 y es el inicio de la historia de Margarita, cuya vida cotidiana está dotada de acciones que hacen que ella meta la pata.

Extratextualidad

Al tratarse de una continuidad de la historia de Margarita en la publicación anterior, la extratextualidad viene dada por la misma referencia anterior que es la obra Seda de Alessandro Baricco.

Adicionalmente como se citó en el análisis anterior, se demuestra una relación intertextual con el poema Margarita Debayle de Rubén Darío, en relación a la protagonista.

Hipertextualidad e hipotextualidad

El hipotexto de la obra está dado por Margarita Peripecias y el hipertexto está dado por Estás frita, Margarita, obras de la misma autora, la segunda obra mencionada es una secuela de la anterior.

3.2.4 *Análisis de las ilustraciones*

Las ilustraciones de Estás frita, Margarita, son de autoría de Pablo Pincay, el texto cuenta con 16 ilustraciones, las mismas que reflejan a algunos personajes y a la protagonista.

Para el análisis de las ilustraciones se han tomado cinco de ellas que denotan los elementos técnicos, visuales y estilísticos empleados en toda la obra.

Al tratarse de obras del mismo ilustrador, es preciso identificar que los elementos visuales y estilísticos son reiterativos en toda la obra.

Tabla 7: Análisis de ilustraciones del libro Estás frita, Margarita

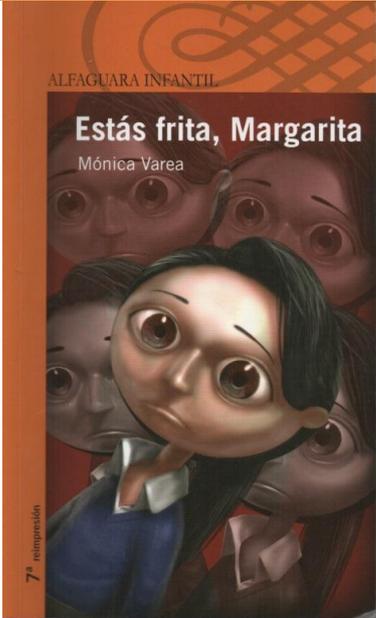
ILUSTRACIÓN	ELEMENTOS VISUALES	ELEMENTOS ESTILÍSTICOS
 <p data-bbox="344 1106 568 1189">Portada Técnica: Digital</p>	<p data-bbox="715 443 1082 831">Punto: el ilustrador determina el punto como unidad básica a partir del cual se establecen los trazos, por lo que su visibilidad es coherente dentro del contexto de la imagen.</p> <p data-bbox="715 875 1082 1160">Línea, se determina como delimitación de las imágenes. Pincay utiliza líneas y curvas utilizadas para dar forma a los rostros de los personajes.</p>	<p data-bbox="1109 443 1449 1133">Para las ilustraciones Pincay utiliza lápiz y computadora para dotar del acabado que se observan en las ilustraciones, su estilo es el realismo, ya que pretende dotar de dimensiones a las ilustraciones, lo que permite expresar de mejor manera los rostros y expresiones de cada uno de los personajes.</p>
 <p data-bbox="225 1899 440 1982">Ilustración: 3 Técnica: Digital</p>	<p data-bbox="715 1205 1082 1794">Color, el ilustrador utiliza colores únicamente en la portada del libro, donde se visibilizan colores oscuros como el azul en el saco de la niña, cuyo rostro se refleja varias veces en la portada. A lo largo del libro, se ocupa más bien la escala de grises que identifican a cada una de las ilustraciones.</p> <p data-bbox="715 1839 1082 1973">Tono, se aprecia dentro de la obra tonalidades monocromáticas que</p>	



Ilustración: 8
Técnica: Digital



Ilustración: 9
Técnica: Digital

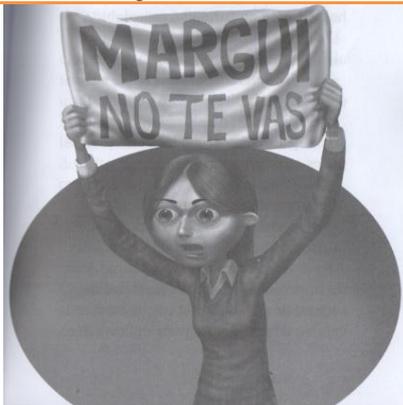


Ilustración: 8
Técnica: Digital

abarcen poca luz.

Textura, en sí mismo la obra presente una textura lisa; sin embargo, las ilustraciones en sí mismo son muy expresivas, los rostros y facciones de cada uno denotan diferentes sensaciones que propenden a exteriorizar los acontecimientos que recrean.

Escala, Pincay determina una escala clara en sus ilustraciones, se mantiene la proporción entre sus dibujos, estableciendo prioridades de tamaño entre los personajes que se determinan.

3.3 Análisis de la obra ¡Qué animales!

La obra ¡Qué animales! de Mónica Varea cuenta con dos capítulos titulados: Ena, la ballena y Hospital animal. La obra fue escrita en el año 2011, editado por la Editorial Santillana.

El *corpus* literario se encuentra compuesto por poemas narrativos cuya característica se basa en narrar acciones en verso y con rima.

Con la finalidad de realizar un análisis pormenorizado de la obra, se realizará un estudio de los dos capítulos que la contienen en torno al campo narratológico, de figuras literarias, intertextualidad y de las ilustraciones. Este análisis permitirá dar continuidad al trabajo investigativo, y homogeneizar los criterios de análisis. Si bien se establece que se trata de un poema, se encuentra dentro la narrativa, ya que cuenta acciones a través de la rima.

3.3.1 Análisis narratológico

Acontecimientos

Ena, la ballena

Ena es una ballena muy flaca que no quiere casarse, disfruta leer y estudiar. Sus padres ya preocupados le insinuaban que se quedaría solterona; sin embargo, a ella poco le importaba. Llegó la época en que las ballenas llegaban a aparearse las costas de Ecuador, Ena realizó el viaje para investigar y leer, ya que su propósito era disfrutar el paisaje.

Llegaron a Ecuador, a Isla de la Plata, todos empezaron con sus bailes y cortejos, pero Ena quedó deslumbrada con tanta belleza natural. Finalmente su padre le preguntó si estaba enamorada. Ena le contestó que está enamorada del enorme sol y las hermosas playas de arena suave, el próximo año volvería a Ecuador.

Hospital animal

Hospital animal narra la cotidianidad de un hospital, en el que el doctor es un delfín y la enfermera una foca. Uno a uno los pacientes animales dicen sus enfermedades y el doctor los cura. Finalmente, todos los animales hacen un gran baile en el que denotan alegría por el alivio a sus males.

Personajes

Ena, la Ballena

a) Principal: Ena, una ballena traviesa y coqueta, le gustaba leer y estudiar, su amigo era Juan Delfín.

b) Secundarios: Juan Delfín, amigo de Ena; mamá ballena y papá balleno.

c) Terciario: Tía Ona

Hospital animal

a) Principal: Delfín, doctor del hospital animal.

b) Secundarios : Tino, Piquero, Tigrillo, Raposa, Don Pipo, es un ciempiés; Don Tiburón; Oso de anteojos; Vaca; Doña foca, es la enfermera; Ballena; Galápagos; Tortuga; Cóndor y Búho.

Tiempo

El texto se determina en el tiempo presente, los dos títulos que componen la obra se enmarcan en acciones que pasan en el momento.

Los poemas escritos en rimas siguen un hilo conductor que narra las historias de sus personajes, que para el caso, son animales que la escritora personifica para cumplir con su objetivo.

El tiempo narrativo enmarca un hilo de continuidad en cada una de los dos poemas, se parte de la descripción previa del espacio y los personajes, lo que dota al lector de la información temporal de las narraciones.

Lugar

Ena, la ballena

La historia se desarrolla en el fondo del mar, donde habitan las ballenas, en el entorno de la familia de Ena; sin embargo, en un punto del relato se desenvuelve en Isla de la Plata, ubicada en Ecuador, si bien se trata también del mar, se realiza un cambio físico del lugar.

Hospital animal

Se desarrolla dentro del espacio de un hospital que acoge a todos los animales que tiene algún tipo de dolencia, su ubicación exacta es incierta, ya que acuden a él todo tipo de animales, que se encuentran en el mar, en la tierra y en el cielo.

Secuencia

Ena, la ballena

El texto literario refleja una secuencia lógica dentro de las acciones y también del pensamiento del personaje principal, en cuestión cronología se sigue una línea recta en el tiempo en el que inicia con la descripción de la ballena, su posterior viaje a Ecuador y el regreso a su hogar, este lineamiento establece un hilo conductor en el poema.

Adicionalmente, la autora establece un rasgo característico de Ena, propio de su personalidad, que no le permite salir de su borde y propende a seguir sus lineamientos. El cuento no establece una línea que compara con los cuentos tradicionales, que determinen un inicio, un nudo (generalmente amoroso) y un final, más bien se enmarca en un cambio de visión de que la protagonista sigue sus ideales y respeta su dedición autónoma de dedicarse a la naturaleza y a la lectura, a diferencia del resto de su especie.

Hospital animal

El texto literario se enmarca en una casa de salud en la que llegan todos los animales con sus dolencias y enfermedades, la secuencia es directa e indirecta; es decir, en un inicio cuenta cada enfermedad de los animales y, es algún punto de la obra la cura para cada uno de ellos.

La secuencia en sí refleja una línea en el tiempo lógica, en la que primero se describen las enfermedades y quienes la transportan y al final cuál fue la cura para cada uno de ellos. El delfín es el personaje recurrente dentro del texto literario, su actuación dentro del relato refleja la de un doctor que permite tener un punto constante dentro del capítulo.

Ritmo

Ena, la ballena

En cuanto al ritmo, referente a la velocidad que recorre el texto literario, el poema narrativo no tiene una división de capítulos realizada por la autora; sin embargo, por motivos de análisis, se ha dividido el cuento en la presentación de Ena, el viaje y el retorno.

En este marco, la siguiente tabla establece el número de hojas por cada uno:

Tabla 8: Ritmo de texto Ena la Ballena

DIVISIÓN	NÚMERO DE PÁRRAFOS
Presentación	18
Viaje	4
Retorno	2

Fuente: Varea, M. (2011). *¡Qué animales!*. Quito, Ecuador: Editorial Santillana

En concordancia a lo antedicho, se observa una mayor concentración en la explicación sobre Ena, en el que se determina sus rasgos y problemática enmarcada en el problema familiar y la preocupación de sus padres porque Ena tenga una vida como las demás ballenas.

En la denominada presentación, Varea expone la verdadera esencia de Ena y lo que ocupa un mayor número de párrafos, ya que se mantiene la línea de dotar al lector del mayor número de especificidades del texto

Hospital animal

Para relacionar una secuencia del texto, es necesario tener un *corpus* explicativo, para el caso del texto en mención, la secuencia está dada por el orden de animales que llegan a atenderse en el hospital animal, con el afán de continuar con el lineamiento de conocer el ritmo de la lectura, el siguiente cuadro define y estructura el ritmo, vale resaltar que para el caso se toma encuentra los párrafos:

Tabla 9: Ritmo de texto Hospital animal

ACCIONES	NÚMERO DE PÁRRAFOS
Presentación del contexto	1
Animales y sus enfermedades	11
Cura de las enfermedades	12
Fin	5

Fuente: Varea, M. (2011). *¡Qué animales!*. Quito, Ecuador: Editorial Santillana

En este marco, se evidencia una reciprocidad entre los párrafos que cuentan las enfermedades de los animales y la curación de los mismos, lo que refleja una continuidad y coherencia en el relato.

El ritmo de la obra, en virtud de los párrafos empleados establece coherencia en la acción, el nudo de la obra está en que los animales cuentan sus enfermedades y el doctor los cura, lo que se visibiliza en la relación del tiempo que conllevan estos párrafos.

Narrador

Tanto para Ena, la ballena cuanto para Hospital animal se trata de un narrador omnisciente, su relato se encuentra en tercera persona y conoce todo sobre los personajes.

3.3.2 Recursos literarios

En cuanto a los recursos literarios, en las siguientes líneas se determinan los recursos literarios involucrados con ejemplos de cada uno de ellos que existe en los dos cuentos de la obra ¡Qué animales!.

a) Epíteto

Los epítetos encontrados en el texto literario ¡Qué animales! (Varea, 2011), son:

“Había una vez una ballena un poco traviesa y nada coqueta. A ella le gustaba leer y estudiar, era diferente, muy inteligente”. (p. 13).

“Juan Delfín, un mamífero bastante sabiondo”. (p. 13).

“Mamá no me exijas, soy flaca y feliz”. (p. 18).

“Y afuera los animales pisan su hermoso pasto”. (p. 34).

b) Reiteración

Las reiteraciones encontradas en la obra son (Varea, 2011):

“Ena, la ballena era tan flaca, tan flaca que parecía sirena”. (p.14).

“Mamá ballena estaba muy, muy preocupada”. (p. 14).

“Planeaba llevar un libro y una revista y únicamente leer y leer”. (p. 22).

c) Enumeración

“A Ena, sólo le interesaba la biología marina, la filosofía de los peces y el arte del mar”. (p. 19).

“El delfín sabía de flora, de fauna, de aves, de todo”. (p. 25).

“El pingüino le receta tomar agüita de tilo, taparse con una colcha bordada con un hilo fino”. (p. 36).

d) Comparación

La comparación del texto literario está dado por (Varea, 2011):

“Gritaba tan fuerte que todos creían que era un oso”. (p. 15).

“Parece que ayer comió como osa”. (p. 32).

“El doctor la vio y le dijo que parece una sirena”. (p. 35).

3.3.3 *Análisis intertextual*

a) Intratextualidad

¡Qué animales! Mantiene una relación intratextual con la obra Navidad de perro de la misma autora, los mismos se enmarcan en narrar la cotidianeidad de los animales.

b) Extratextualidad

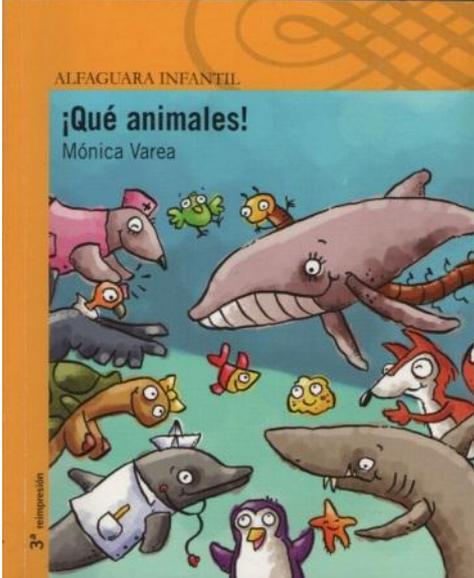
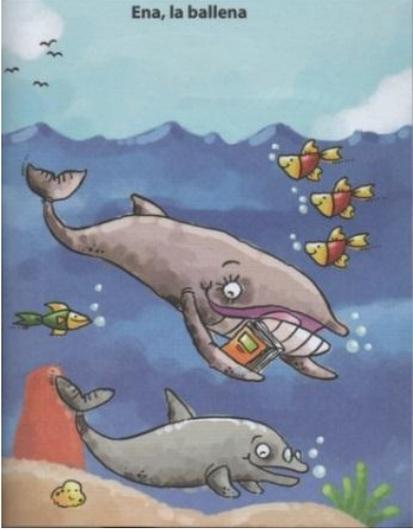
La extratextualidad está determinada por obras referentes a cuentos que involucran animales a nivel de su narración, entre ellas se puede mencionar: ¡Qué animales! de Nicholas Allan.

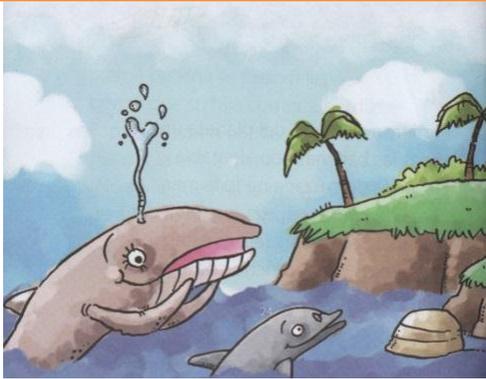
3.3.4 *Análisis de las ilustraciones*

En cada una de las páginas de la obra se encuentran ilustraciones, las mismas que destacan las actividades descritas y en otros casos son adornos del texto. Para el presente análisis se han escogido 5 ilustraciones realizadas por Santiago Parreño.

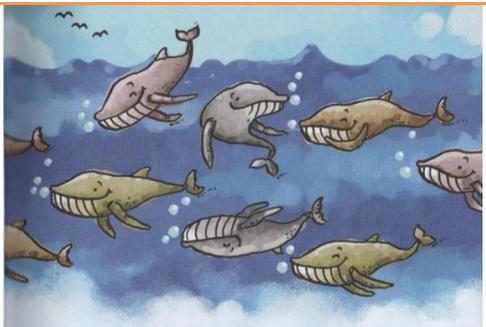
De las ilustraciones que se evidencian se realiza el análisis de los elementos visuales y estilísticos que destacan dentro de las ilustraciones de Parreño. Cabe destacar que en el texto literario todas las hojas cuentan con ilustraciones, algunas de ellas tienen el fin de adornar los textos con gráficos alusivos al mar en el caso de Ena, la Ballena y, en relación de un hospital, en relación Hospital Animal.

Tabla 10: Análisis de las Ilustraciones del libro ¡Qué animales!

ILUSTRACIONES	ELEMENTOS VISUALES	ELEMENTOS ESTILÍSTICOS
 <p>Portada</p> <p>Técnica: Plumilla y tinta, color digital</p>	<p>Punto: el ilustrador determina el punto como unidad básica a partir del cual se establecen los trazos, por lo que su visibilidad es coherente dentro del contexto de la imagen.</p> <p>Línea, se determina como delimitación de las imágenes. En el texto se observa una predominación de las líneas curvas para la identificación de los animales.</p>	<p>Para las ilustraciones Parreño utiliza lápiz para delimitar sus ilustraciones a través de una coloración digital, su estilo tiende a lo infantil, en la que aprecian ilustraciones con trazos simples que enfocan a determinar la ilustración.</p>
 <p>Técnica: Plumilla y tinta, color digital</p>	<p>Color, se utilizan colores referentes a cada animal, dentro del contexto coherente en el que el lector identifica y define a cada personaje y situación ilustrada.</p> <p>Tono, se aprecian colores variados.</p>	



Técnica: Plumilla y tinta, color digital



Técnica: Plumilla y tinta, color digital



Técnica: Plumilla y tinta, color digital

Textura, en sí mismo la obra presente una textura lisa; sin embargo, las ilustraciones emiten la expresividad de cada situación.

Escala, dentro de las ilustraciones se evidencia una escala entre los personajes ilustrados, teniendo así una ilustración de una foca más pequeña que la de un tiburón, lo cual es lógico y determina una relación de espacio dentro de las mismas.

Fuente: Varea, M. (2011). *¡Qué animales!*. Quito, Ecuador: Editorial Santillana

CAPÍTULO IV

ELEMENTOS RECURRENTE EN LAS OBRAS DE MÓNICA VAREA

4. Elementos recurrentes de las obras de Mónica Varea

Una vez realizado el análisis de cada una de las obras de Varea, el presente capítulo se enmarca en realizar una comparación de los elementos estudiados de los tres textos literarios, lo que ayudará a dar contestación a una de las preguntas de investigación sobre la existencia o no de elementos recurrentes en su narrativa.

4.1 Narratología

Acontecimientos

Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita, representan un mismo argumento literario, que es la narración de la vida de Margarita, sus actividades que ocurren por su ingenuidad o metida de pata en diferentes espacios.

El caso de ¡Qué animales! difiere de la línea anterior, sus dos capítulos están recreados por animales, enmarcada en el respeto a ser distintos a los demás, lo que demuestra Ena, que sigue sus propios lineamientos y aun así alcanza la felicidad. En el caso de hospital animal su argumento es mucho más gráfico.

En punto recurrente de Mónica Varea sobre los acontecimientos es que narra aspectos circunstanciales de su vida, enmarcados en su propia experiencia o en temas apremiantes que considera fundamentales, su objetivo es poder divertir al público lector a través de sus líneas que se enmarcan en acciones del momento.

Personajes

Las obras de Margarita Bernal se interrelación entre sí, sus personajes son los mismos, Estás frita, Margarita, se trata de una extensión de Margarita Peripecias, lo que permite que los personajes y el espacio donde se desarrolla la obra sea el mismo.

El caso de ¡Qué animales! es diferente a las obras citadas, se trata de animales que se personifican y dotan de características humanas, como la búsqueda de la felicidad y el remedio para las enfermedades dentro de un hospital.

Los personajes obedecen a los acontecimientos en virtud de la narración circunstancial de Mónica Varea, sobre los personajes se puede interpretar que Varea los acomoda en relación del texto narrativo; es decir, para el caso de Margarita son actores personificados, ya que

narra las acciones de una niña de escuela y por tanto para ser más cotidiano el relato, los personajes deben ser coherentes con el relato.

En torno a ¡Qué animales! el objetivo del texto literario era destacar el amor por la naturaleza y los animales, por lo que por sentido lógico los mismos deben hacer referencia al objetivo establecido en la narración.

En torno a los personajes Varea asimila la secuencia narrativa y el lineamiento que quiere dar a la obra literaria, así como el mensaje que plantea dotar, por lo que los actantes de las actividades los establece acorde a las circunstancias.

Tiempo

Todas las obras del análisis se encuentran escritas en tiempo presente y establecen nexos de actividades que se encuentran desarrollando al momento. Tanto Margarita Peripecias cuanto Estás frita, Margarita representan acciones cotidianas, propias de la niñez, ¡Qué animales! determina un tiempo presente no real, imaginario, las acciones ahí descritas no son parte de la cotidianeidad de los animales.

El punto recurrente referente al tiempo de las obras analizadas se enmarca a la cronología que demuestran las mismas, se sigue un hilo conductor temporal que parte desde los antecedentes o explicación de la narración, se desarrollan las actividades y finalmente termina en un punto que siguió una línea recta de tiempo sistematizado.

Lugar

Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita, se desarrollan dentro de dos espacios fundamentales: la casa de la niña y la escuela, que es en donde se realiza la mayor cantidad de acciones dentro de un tiempo determinado, únicamente en las segunda obra mencionada en donde se agrega la casa de la amiga de Margarita.

¡Que animales! establece un lugar completamente distinto, uno de ellos en el fondo del mar y del otro un hospital de animales. Esto involucra generar y propender a utilizar la imaginación para la descripción de los espacios en los que se desarrollan las acciones.

En relación a los elementos periódicos en las obra analizadas en virtud del lugar se aprecia que los espacios físicos van acordes al relato; es decir, para el caso de Margarita se desarrolla en su entorno cotidiano, para el caso de Ena, la Ballena, se toma como referencia el fondo del mar donde viven las Ballenas y las playas de Puerto López donde año a año

visitan estos animales. En relación al hospital de la narración, se enmarca en un lugar imaginario que guarda coherencia con el relato, ya que se trata de curar enfermedades.

Secuencia

En cuanto a la secuencia se evidencia en los libros Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita, una sucesión lógica, que inicia con una antecedente y se desarrolla a lo largo de la obra, finalizando con el año escolar.

En cuanto a ¡Qué animales! el capítulo correspondiente a Ena, la Ballena, experimenta la misma secuencia lógica que determina una partida para generar un nudo y finalizar con acciones que propenden a desenlazar la historia. En relación al capítulo de Hospital animal, también se sigue un orden cronológico, primero un delfín que se pone un hospital ya que todos se sentían mal, luego se continúa con el desarrollo de la historia, indicando a qué animales atiende y finalmente se tiene una fiesta de desenlace.

Dentro de la secuencia se puede observar un elemento recurrente dentro de las obras de Mónica Varea y es que despegan de todo campo o límite definido por los cuentos clásicos y evoca nuevos relatos, con ideas contemporáneas propias de la actualidad, tal es el caso de Margarita y su diario vivir en la escuela y, por su parte ¡Qué animales!, que propende a generar que no todas las personas hacen lo mismo o siguen al grupo dentro de la vida.

Adicionalmente, otro elemento recurrente dentro del tema es que la autora sigue un nudo lógico y cronológico, que conlleva una secuencia sistemática que permite al lector ubicarse dentro del espacio y tiempo.

Ritmo

El ritmo de las obras presenta un punto común y es que todas tienen una mayor incidencia, en los antecedentes, lo cual es predecible ya que la escritora establece un inicio que conduce al lector a mostrar interés por la obra. Al principio es preciso mostrar el contexto del cual se parte para que la obra sea entendida según el fin de la misma.

Narrador

Todas las obras aquí analizadas de Mónica Varea, se enmarcan a un narrador omnisciente, que conoce todo sobre los personajes y sus acciones y es quien relata el texto literario.

4.2 Figuras literarias

Una característica fundamental dentro de las obras de Mónica Varea es la utilización constante de la hipérbole o exageración al momento de expresar sus ideas, lo es un claro ejemplo el caso de las obras de Margarita, en la que utiliza expresiones que maximizan las situaciones a través de frases que se diversifican a través de las mismas.

Otro punto recurrente es la aplicación de epítetos y enumeraciones; es decir, la autora se encarga de detallar cada uno de los puntos que considera relevantes para que el lector se sitúe dentro de la acción y logre esclarecer mentalmente el accionar o personajes a quienes se refiere.

4.3 Intertextualidad

Como se analizó en la teoría, toda obra mantiene una relación con otra, Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita, conllevan una relación intratextual que empieza desde el propio título de la obra, los dos *corpus* literarios se complementan entre sí y dan cabida para que existan otros textos que sigan la misma línea argumentativa. ¡Qué animales! cuenta con una relación con un libro anterior de la autora, referente a un perro.

El caso de ¡Qué animales! se puede observar un campo de extratextualidad con otros libros relacionados a los animales como protagonistas y cuyo mensaje va mucho más allá del respeto a los animales, se enmarca en personificar los animales y otorgarles afectos que delimitan su personalidad.

El elemento coincidencia en torno a la intertextualidad está marcado por la intratextualidad y la extratextualidad en las obras de Varea, este punto también queda sentado a partir del análisis cuantitativo, en el que las estudiantes encuestadas dieron a conocer que las obras les hacen referencia a otras.

4.4 Ilustraciones

Las ilustraciones realizadas por Pablo Pincay y Santiago Parreño, respectivamente, manejan sus estilos y técnicas propias. El punto recurrente es el uso del lápiz como elemento fundamental, a partir del cual se establecen los elementos de cada ilustración. Los textos literarios contaron con ilustradores de reconocida experiencia en el campo, por lo que el resultado es indudablemente complementario al texto narrativo y se asocia de manera directa al público al cual va dirigido.

CAPÍTULO V

DISEÑO METODOLÓGICO DE INVESTIGACIÓN

5. Metodología de investigación

Con el afán de establecer lineamientos que propendan a aportar sobre el análisis de la narrativa de Mónica Varea y dar contestación a las preguntas del presente trabajo, se estableció la necesidad de establecer los caminos metodológicos que permitan cumplir con el objetivo de investigación. En este marco, se explican a continuación los métodos utilizados para llevar a cabo el estudio:

5.1 Métodos de investigación

Los métodos de investigación utilizados fueron el deductivo, analítico y sintético, los mismos que se describen a continuación.

5.1.1 Método deductivo

El método deductivo concierne a llegar a conclusiones específicas partiendo de estamentos universales, para el caso de parte del conocimiento de las obras narrativas de Mónica Varea para generar nuevos estamentos que aporten al objetivo de investigación.

5.1.2 Método analítico

El método analítico enmarcado en revisar el fenómeno ordenadamente por separado, descomponiendo el elemento para conocer las partes. Para el caso, lo que se realizó en el análisis individual de las obras de Varea para llegar a conocer los elementos recurrentes de su narrativa.

5.1.3 Método sintético

El método sintético es el proceso de integrar los componentes para estudiar en su conjunto. La aplicación de este método permitió unir todos los análisis realizados para llegar a la conclusión y recomendaciones, las mismas que determinan y dan respuesta a las preguntas de investigación.

5.2 Técnicas de investigación

Con la finalidad de realizar un análisis integral de las obras del presente trabajo investigativo se recurrió a la utilización de herramientas que propendieron a recoger información del

entorno y de los protagonistas de las obras. Las técnicas de investigación utilizadas se establecen a continuación:

5.2.1 *Entrevista*

La entrevista se aplicó a la escritora ecuatoriana Mónica Varea, y a los ilustradores Pablo Pincay y Santiago Parreño, con quienes se establecieron diálogos para obtener información de relevancia para la investigación.

Para el caso de Santiago Parreño se realizó la entrevista vía correo electrónico, ya que por preferencia del ilustrador se solicitó este requerimiento.

5.2.2 *Encuesta*

La visión externa de las obras literarias de Varea es un indicador importante para visibilizar el interés del público, motivo por el cual para el presente análisis se optó por obtener datos cuantitativos del apego de las obras en el público infantil, para lo que se utilizó la encuesta como herramienta de recolección de datos.

La encuesta fue realizada en los séptimos años de educación básica de la Unidad Educativa Sagrado Corazón de Jesús - Hnas. Bethlemitas, ubicada en la ciudad de Quito, a quienes con anticipación se corroboró que estuvieron relacionadas con las obras de la autora. (Referencia Anexo 1).

Adicionalmente se realizó la encuesta a los maestros de aula, a quienes se les hizo referencia sobre la planificación y metodologías de lectura de literatura ecuatoriana que emplean dentro del aula de clase.

5.3 Procedimiento de realización de encuestas

Las encuestas estuvieron conformadas por preguntas cerradas enmarcadas en conocer el criterio sobre el contenido, la forma y las ilustraciones de las obras de Varea, las mismas que arrojaron información que permite delinear el criterio de los lectores sobre los textos literarios de Varea y conocer la importancia de la lectura y su incorporación en el aula de clase por parte de los docentes. (Referencia Anexo 2).

5.4 Muestra de estudio

En el mencionado establecimiento se realizó la encuesta a 79 niñas de séptimo año de educación básica de los paralelos A, B y C, y 4 docentes, quienes hicieron referencia a las obras de la escritora ecuatoriana Mónica Varea. (Referencia Anexo 3).

RESULTADOS

Resultados de encuestas

Los resultados obtenidos a partir de las encuestas realizadas a estudiantes sobre la narrativa de Varea son: (Referencia Anexo 4)

- 97% de los estudiantes les gustó la o las obras leídas de Mónica Varea.
- 95% de los encuestados quisiera leer más obras de Varea.
- 87% de las lectoras les gustaría que las obras tengan más ilustraciones.
- 80% de las estudiantes tiene referencia de la historia con otra anterior leída.
- 48% de la muestra leyó Margarita Peripecias y el 52% Estás Frita, Margarita
- 65% de las encuestadas recuerda los personajes de las obras, el 18% los lugares en los que se desarrollaron las acciones, el 15% recuerda el argumento y el 2% otros puntos.
- 50% de la población encuestada considera las obras de Varea chistosa, el 49% considera divertida y el 1% considera que son cansadas.
- 72% de las lectoras de las obras agregarían color a las ilustraciones, el 12% no agregaría nada, el 11% aumentaría expresión en las imágenes y 4% aumentaría el tamaño.

Por otra parte, en virtud de la importancia de la planificación de la lectura de literatura infantil en las aulas de clase, se realizó una encuesta dirigida a docentes, cuyos resultados se evidencian a continuación. (Referencia Anexo 5).

- 100% de los docentes consideran importante la lectura de literatura infantil en las aulas de clase.
- 50% de los encuestados planifica las lecturas.
- 50% de los maestros emplea estrategias metodológicas de análisis narrativo o de las ilustraciones de las obras.
- 67% ha sugerido la lectura de Margarita Peripecias, 33% ha propuesto el libro Estás Frita, Margarita.

- 50% de los maestros considera apropiadas las obras de Varea.
- 75% indica que los estudiantes muestran interés en las obras de Varea y el 25% especifica que han notado aburrimiento de los alumnos.

Análisis de encuestas

En los resultados obtenidos se evidencia que la narrativa de Mónica Varea, el caso de Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita, resultan interesantes para sus lectores, siendo los personajes los más llamativos.

Los lectores de las obras realizan una correlación directa entre los argumentos de las obras Margarita Peripecias y Estás frita, Margarita, quienes indican que las historias les recuerda a libros ya leídos con antelación.

La lectura de las obras les pareció chistosa y divertida, lo que destaca el interés de los lectores. Este punto se corrobora con la pregunta realizada a los maestros sobre la opinión de sus estudiantes sobre los textos, quienes en su mayoría indicaron que evidencian interés por parte de los educandos.

En relación a las ilustraciones, según los datos estadísticos, se observa la necesidad de que las obras contengan un mayor número de ilustraciones y que se les debe agregar color.

Por otra parte, como se observó en la encuesta realizada a los docentes, se toparon otras temáticas globales sobre la planificación de la lectura en las aulas de clase, si bien este punto no es motivo del presente análisis, se evidencia la importancia de conocer el tratamiento de la literatura infantil ecuatoriana en los centros escolares.

Las encuestas realizadas marcan una tendencia de la narrativa de Mónica Varea, ya que dentro de la muestra no se tenía referencia sobre la obra ¡Qué animales!; sin embargo, al tratarse de la misma escritora, los resultados denotan el contexto general externo de sus textos literarios.

Resultados de entrevistas

Entrevista a Mónica Varea

Quién es Mónica Varea?

Soy una señora que mete la pata cada dos días impajaritadamente y se olvida de la cita del médico, soy despistada insalvable porque yo me pasé bastante más de la mitad de mi vida

intentando ser lo que no era, o sea intentando ser una persona políticamente correcta, ser una persona bien educada, ser lo que mis papás hubieran querido que fuera. Ahorita hago un balance en mi vida, lo que mis papás se han reído conmigo no se han reído con ninguna de mis hermanas que han sacado medallas de oro, que han tenido el mejor puesto de excelencia y todo lo demás, los dos se han reído, yo creo que eso es para mí lo mejor.

Yo creo que lo importante es lo que uno tiene adentro, los afectos, las cosas simples que se llegan a disfrutar, abrir la ventana y ver que está lloviendo y decir: ve, qué linda la lluvia y agradecer a la vida porque puedes ver esa lluvia, oler esa lluvia, yo creo que de eso va la vida, no de complicarse llenándose de cosas materiales, innecesarias, entonces esa soy yo, una persona que quiere vivir con poco y con mucho, porque soy muy ambiciosa respecto a tener amigos, respecto a tener gente a quien querer, respecto a esta entrevista que me parece maravillosa, de eso va la vida, de esas cosas pequeñas pero grandes que te pueden hacer feliz.

Todo lo que usted me comenta está reflejado en Margarita, ¿son tal vez experiencias tuyas del Colegio?

Una cosa es escribir otra es analizar, se puede ver que hay una cuestión recurrente en mi forma de escribir que es la exageración, siempre exagero, yo nunca me muero de sed y me tomo dos vasos de agua, yo me tomo 28 vasos de agua (risas) yo tiendo mucho a exagerar y yo creo que el humor en mi obra está dotado por la exageración y esas son cosas que pasan en la escuela, muchas de las historias que están en las Margaritas me han pasado, no solo a mí, son historias familiares de mucha gente querida, son historias familiares de mi propia familia que le ha pasado a uno o a otro. Por ejemplo la caída del burro en la mitad de la procesión es verídica, le pasó a mi hermana, mi hermana mayor estuvo vestida de Virgen y cayó del burro, obviamente son historias vividas, historias recogidas, historias inventadas, hay un poco de todo.

¿Por qué el nombre Margarita?

La verdad es que mi vida está rodeada de Margaritas muy queridas, hay gente muy querida, yo quería un nombre dulce que contrastara con esa criatura traviesa que yo había creado, entonces Margarita es un nombre dulce y simpático. Cuando estaba escribiendo yo le puse Margarita y justo mi hija tenía una profesora de arte que se llamaba Margarita Bernal, la señora es colombiana, un amor de persona, la señora tenía entre esas cosas un perro y dos gatos, y les enseñaba a los gatos a pasear en perro, entonces los gatos se subían y les

hacía dar la vuelta al jardín a los perros con el gato en el hombro, era chistosísima, simpática una mujer maravillosa esta Margarita Bernal.

¿Por qué escribir literatura para niños?

Creo que es una forma de no enfrentarse a los adultos, una forma de querer decir lo que quieres decir sin que sea demasiado fuerte, me encantaría escribir cuentos o novelas para adultos, pero me atemoriza a la vez, porque lo que escribo es demasiado personal, son cosas muy de adentro mío, entonces yo creo que le pongo tanto sentimiento en lo que escribo que digo si es para adultos sería como quedarse *Iluchita* en la Plaza de San Francisco, no me siento con capacidad de inventar y separar lo que es Mónica Varea y por acá la escritura, siento que hay demasiada unión entre lo que escribo, lo que pienso y lo que siento, el rato que escriba para adultos me voy a delatar, entonces es la cobardía lo que me asusta.

¿Las historias cuentan con alguna estructura?

De la primera Margarita salieron así, es más fueron escritas en un desorden caótico, en la parte de atrás de una agenda de teléfonos vieja, luego pase a la computadora, fue como a retazos. La segunda, la María Fernanda Heredia, me dijo un día siéntate a escribir con una estructura, por lo menos ten idea de lo que vas a contar, porque lo que si pasó en Margarita Peripecias fue que los capítulos eran patas arriba, entonces primero pasaba una cosa que después no tenía sentido, había que ponerle cronología y había que ponerle un sentido, entonces la María Fernanda me dijo siéntate, haz una estructura, y esas historias voy a contar, cómo funcionan esas historias en el tiempo, cómo funcionan para que haya una coherencia y después no estar cambiando que lo primero va en el último, no que el ultimo vaya a ser el segundo, con la Margarita Frita por lo menos ya tuve las historias que quería contar entonces ya fue más fácil ir trabajando con algo, además era distinto porque yo ya sabía que quería escribir un libro y ahorita tengo un índice por ponerlo de alguna manera de una tercera Margarita, una Margarita más grande a la que no le crecen las chichis.

Entrevista Pablo Pincay

¿Desde cuándo la ilustración marcó tu vida?

Fue consecuente, que no quiere decir que todo ese tipo de cosas son circunstanciales, recuerdo mucho cuando era pequeño los libros de texto que era lo que más me gustaba, disfrutaba realmente de los libros de texto no por lo educativo, sino por la ilustraciones eso era lo que más me llamaba la atención, las enciclopedias, los diccionarios, cuando

puntualmente se empieza a poner este trabajo de ilustraciones fue por mediación de amigos, amigos que trabajaban en empresas.

¿Por qué ilustrar las obras de Mónica Varea?

Porque me lo pidieron. Cuando yo empecé en la ilustración se podría decir que estaba en una época en la que no era una profesión muy clara, existían personas que ilustraban para libros infantiles o no, pero te decían el señor es dibujante, no existía como ilustrador, en una época estaba de moda el diseño entonces obviamente no está separado de la colección artística, es otro ámbito dentro de la especialidad, sino es más bien, el señor dibuja bonito.

Hay muchos artistas que por este tipo de cuestiones circunstanciales se dedicaron a la cuestión ilustrativa, muchos compañeros que estuvieron en la universidad de mi promoción tuvieron ese proceso de dibujar bonito, entonces también puedes hacer esto, ahí es cuando se empieza a labrar un mercado. Si bien es cierto no es que existe un mercado ilustrativo nacional, porque no está estipulado de una manera muy clara todavía, ni siquiera está topado en las leyes, entonces debemos de alguna manera luchar por tener una clientela decente por decirlo así, entonces los mayores impulsores son las editoriales, son las que nos han obligado a abrir campo en este tipo de especialización. Cada una de las editoriales ya tiene personas que conoces, que saben que tienen ese estilo y nos llaman, esa fue la cuestión que me impulsó a hacer Margarita.

¿Qué técnicas utilizaste en las ilustraciones?

Hay condicionamientos para ciertos libros que tienen la editorial, los condicionamientos con Alfaguara era si tenía tiempo y cuánto tiempo me iba a demorar, costos y otros puntos. Como yo ya había trabajado con Santillana ya tenía experiencia, yo sabía los condicionamientos, por cuestiones de políticas es necesario que te lo repitan de todas maneras. dibujos de blanco o negro, no depende de lo que tú quieras o tú desees porque si así está diagramado, depende del diseñador del libro, por la cantidad de páginas, por cuestión de texto, dependemos de los espacios que nos den los diagramadores y lo que propongamos. La exigencia en ese tipo de colecciones es a blanco y negro, la técnica que uno desee y la portada en color.

Entrevista a Santiago Parreño

¿Por qué ilustrar obras para niños?

No es algo que haga por una motivación racional. Ilustrar es lo que me sale naturalmente. Mi estilo parece ser infantil aunque también lo aplico en materiales para jóvenes y adultos y funciona bien.

¿Qué técnicas utilizó en las ilustraciones de *¡Qué animales!* de Mónica Varea?

Los dibujos los hice a mano con plumilla y tinta, y el color es digital.

¿Qué consideró usted al momento de realizar las mencionadas ilustraciones?

Que se complementen con los textos y que expresen la locura de los animales que la autora relata.

¿Cuál es su comentario sobre las ilustraciones de obras para niños en el Ecuador?

Así como hay un buen nivel de ilustración en muchos libros, también hay ilustraciones que no dan la talla. En los últimos años hemos visto muy buenos ilustradores aportando con su trabajo en muchas obras literarias. Hay mucho potencial pero no siempre está en su mejor nivel.

Análisis de entrevistas

De las encuestas realizadas se refleja en cuanto a la escritora que las historias que narra en las obras de Margarita son de su propia experiencia y los personajes corresponden a conocidos. Mónica Varea se muestra como una persona descomplicada que disfruta la escritura de textos, los mismos que son el resultado de la inventiva sin seguir ningún tipo de estructura narrativa.

En relación a los ilustradores, se evidencia que su trabajo, las ilustraciones, deben corresponder a las exigencias de las editoriales, quienes en algunas ocasiones definen con antelación los elementos técnicos y estilísticos a utilizar. Adicionalmente, muestran pasión por el trabajo que realizan y son muy críticos con sus resultados.

CONCLUSIONES

Margarita Peripecias, Estas frita, Margarita y ¡Qué animales! son obras de la escritora Mónica Varea, que pertenecen al género narrativo. Los textos literarios analizados marcan dos lados distintos de la autora, por una parte las obras de Margarita que se basan en la vida cotidiana de una niña y sus acciones ingenuas frente a diversas circunstancias y, por otra parte, ¡Qué animales!, que refleja el lado más sensible de la autora, que evoca a los animales y su importancia en el cuidado de la especie.

Los cuestionamientos de investigación fueron develados a través de sustentos teóricos y analíticos realizados a los textos literarios. En relación a los planteamientos referentes a los recursos literarios similares en las obras analizadas, se puede identificar que en efecto al tratarse de obras escritas por la misma persona, se cuenta con recursos recurrentes. Dentro de la narratología se ubican hilos conductores que identifican a la autora en los acontecimientos, personajes, tiempo, lugar, secuencia, ritmo y narrador.

Las figuras literarias en las obras es otro rasgo característico de Mónica Varea, se destaca la hipérbole o exageración, así como los epítetos y enumeraciones, lo que demuestra que Varea realiza narraciones pormenorizadas, entregando los detalles y características de cada uno de sus personajes y acciones con la finalidad de divertir al público lector.

Las ilustraciones no corresponden a un elemento recurrente en cuanto a los elementos visuales y estilísticos ya que cada ilustrador tiene sus propias características que hacen único a cada trabajo. A pesar de que dos de las obras analizadas corresponden a un mismo ilustrador, las técnicas empleadas en ambas fueron distintas.

Sobre el cuestionamiento relacionado a si la narrativa de Mónica Varea se determina por el entorno actual, se evidencia que las obras narran acontecimientos circunstanciales enmarcados en la actualidad; es decir, en torno a Margarita, se trata de la experiencia de la propia escritora en el colegio y en el entorno familiar. Los acontecimientos de estas dos obras reflejan la cotidianeidad de una niña que asiste a la escuela y se desenvuelve en diferentes espacios con travesuras y reflexiones.

El texto literario ¡Qué animales! Identifica un tema actual que la escritora hábilmente lo mezcla con el campo netamente imaginario, las ballenas y los animales ahí destacados representan la fauna ecuatoriana, las ballenas vienen a las playas manabitas determinados meses para el apareamiento, lo que evidencia también el entorno contemporáneo. Por su

parte, Hospital animal, no se encuentra dentro de esta descripción del entorno actual, ya que se trata de acontecimientos imaginarios dentro de un espacio creado para el fin.

En relación a la existencia de relación intertextual en las obras narrativas, luego del análisis realizado, se evidencia una clara relación intratextual y extratextual de los textos literarios, lo que le convierte en un rasgo característico de la narrativa de Varea. Este planteamiento se corrobora con los datos obtenidos a partir de la encuesta, en donde se evidencia que los estudiantes evocan relación de los textos con otros, generando de esta manera rasgos intertextuales en las obras analizadas.

La narrativa de Varea divierte al público infantil, esto se corrobora con los resultados de la encuesta realizada, que enfatiza la clasificación de las obras literarias como divertidas y chistosas, lo que otorga y brinda un tinte de acogida e interés por parte de sus lectores.

RECOMENDACIONES

Derivar las obras de Mónica Varea a estudios especializados de hermenéutica y semántica, las mismas que propenderán a tener un análisis integral y completo de la obra, lo cual ayudará a maestros y estudiantes a conocer de manera cabal las obras de autores e ilustradores de la literatura ecuatoriana.

Enfatizar la apropiación de las obras de Mónica Varea dentro de los Centros Educativos, escuelas y bibliotecas públicas o privadas, ya que se establece un *corpus* apropiado para niños, explicativo y que ayudarán en todos los campos a la comprensión de los mismos.

Generar espacios de encuentro y diálogo entre los docentes y Mónica Varea, con el afán de crear conexiones que permitan a los maestros contar con los argumentos del autor sobre sus obras, lo que permitirá crear interés en leer con los estudiantes las obras.

En virtud de la encuesta realizada, se recomienda colocar un mayor número de ilustraciones con color en las obras de literatura dirigidas al público infantil, esto se aprecia como una necesidad por parte de los lectores.

En el mismo marco, es recomendable instar a los docentes a planificar las lecturas dentro de las aulas de clase, con la finalidad de que doten a los estudiantes de una gama de textos literarios enmarcados en varios criterios de clasificación, lo que permitirá que los lectores conozcan y alineen su interés por los textos literarios.

BIBLIOGRAFÍA

- Amo, J. (1993). Elementos de teoría de las artes visuales: cuestiones sobre dibujo y pintura. Murcia, España: Servicio de publicaciones de la Universidad de Castilla – La Mancha.
- Bajtín, M. (1979). Estética de la creación verbal. Madrid: Siglo XXI.
- Bal, M. (1990). *Teoría de la narrativa*. Madrid, España: Cátedra S. A.
- Barthes, R. (1977). *Introducción al análisis estructural de los relatos*. Buenos Aires, Argentina: Editorial tiempo contemporáneo.
- Erro, A. (2000). La ilustración en la Literatura infantil. Navarra, España: Servicio Publicaciones Universidad de Navarra
- Genette, G. (1989). *Palimpsestos La literatura en segundo grado*. España: editorial Taurus.
- González, J. (s.f.), *Intertextualidad y desarrollo de competencias comunicativas y narrativas*. Revista iberoamericana de educación, N°60.
- Hanán, F. (2014). *Análisis de obras contemporáneas de la literatura infantil y juvenil*. Loja, Ecuador: Universidad Técnica Particular de Loja.
- Infante, M., Gómez, J. (s.f). Apuntes de narratología. España: Colegio Marista “Colon”.
- Obiols, N. (2004). Mirando cuentos. Lo visible e invisible en las ilustraciones de la literatura infantil. Barcelona, España: Laertes S.A.
- Pampillo, G. (2004). Una araña en el zapato: la narración. Teoría, lecturas, investigación y propuestas de escritura. Buenos Aires, Argentina: Libros de la Araucaria.
- Peña, M. (2013). *Teoría de la literatura infantil y juvenil*. Loja, Ecuador: Universidad Técnica Particular de Loja.
- Prince, G. (2010). *Narratología*. En: R. Selden, Historia de la crítica literaria del Siglo XX (pp. 127-150). Madrid, España: Akal.
- Propp, V. (1970). *Morfología del cuento*. S.R: Editorial Fundamentos.
- Rodríguez, H. (2011). *Análisis de las obras clásicas de la literatura infantil*. Loja, Ecuador: Universidad Técnica Particular de Loja.

Real Academia Española. (2014). *Diccionario de la lengua española (23^a ed.)*. Madrid, España: Autor.

Ricoeur, P. (2000). *Narratividad, fenomenología y hermenéutica*. s.r.

Todorov, T. (1973). *Gramática del Decamerón*. Madrid, España: Taller de ediciones Josefina Betancor.

Varea, M. (2008). *Margarita Peripecias*. Quito, Ecuador: editorial Santillana.

Varea, M. (2010). *Estás frita, Margarita*. Quito, Ecuador: editorial Santillana.

Varea, M. (2011). *¡Qué animales!*. Quito, Ecuador: editorial Santillana.

Valles, J. (2008). *Teoría de la narrativa, una perspectiva sistemática*. Madrid, España: Iberoamericana.

Vila, E. (2010). *Para algo usé la cuchara*. Revista Luthor no 2. Vol. 1. Noviembre de 2010

Urbina, R. (1998). *Dialogismo y pragmática sintáctica en la Instituto Oratoria de Quintiliano*. Universidad Autónoma de Madrid.

Entrevistas

Rohn, B. (entrevistadora) & Varea, M. (entrevistada). (2015). Entrevista 01[transcripción de la entrevista].

Rohn, B (entrevistadora) & Pablo Pincay (entrevistado). (2015). Entrevista [transcripción de la entrevista].

Rohn, B (entrevistadora) & Santiago Parreño (entrevistado). (2015). Entrevista [emitida por correo electrónico].

Web

El comercio (2010, diciembre). Los chicos eligen libros de aventura. Revisado en <http://www.elcomercio.com/tendencias/chicos-eligen-libros-aventura.html>.

Dávila, J. (2010, noviembre). Los libros de Mónica Varea. El Mercurio. Revisado en http://www.elmercurio.com.ec/258659-los-libros-de-monica-varea/#.VX24yvl_Oko

Géneros literarios: Dramático - Lírico – Narrativo. (s.f). Revisado el 10 de enero de 2015 en <http://www.portaleducativo.net/octavo-basico/190/Generos-literarios-Dramatico-Lirico-Narrativo>

Concepto de intertextualidad. (s.f.). Revisado el 5 de marzo de 2015 en <http://es.scribd.com/doc/15356648/Concepto-de-intertextualidad>

Jaén, P. (2001). Los géneros literarios: historia, evolución y teoría. Revisado el 5 de marzo de 2015 en <http://revistaletalibre.blogspot.com/2009/05/los-generos-literarios-historia.html>

Florentino, A. (2012). Mijaíl Bajtín y el giro lingüístico. Revisado el 5 de marzo de 2015 en <https://lossuenosdepiedra.wordpress.com/2012/10/02/mijail-bajtin-y-el-giro-linguistico/>

Trabajos de fin de titulación

Acurio, C. (2014). Lectura y análisis narratológico de la obra *Las catilinarias* del autor ecuatoriano Juan Montalvo. Universidad Técnica Particular de Loja, Guayaquil.

Cabrera, L. (2013). Análisis de la unidad rítmica y musical en el verso de la poesía infantil de Francisco Delgado Santos. Universidad Técnica Particular de Loja, Guayaquil.

Cuello, S. (2014). Análisis narratológico de la obra “Hay palabras que los peces no entienden” de María Fernanda Heredia y la relación temática con sus obras escritas para jóvenes. Universidad Técnica Particular de Loja, Quito.

Sigüenza, J. (2013). Análisis narratológico de la obra policíaca de Galo Enrique Silva Barreno (Henry Bäck) “El pergamino perdido”. Universidad Técnica Particular de Loja, Azogues.

Uyaguari, M. (2013). Análisis de las figuras retóricas presentes en cinco poemas representativo en la obra poética *Circo de papel* de Óscar Alfaro. Universidad Técnica Particular de Loja, Sucúa.

Verdugo, N. (2014). Análisis intertextual de la novela *El país de Manuelito* de Alfonso Barrera Valverde (Tesis de maestría). Universidad Técnica Particular de Loja, Azogues.

ANEXOS

ANEXO 1



Figura 6. Oficio de solicitud de realización de encuestas al Colegio Sagrado Corazón de Jesús – Hermanas Bethlemitas

Fuente: Autora

ANEXO 2

UNIVERSIDAD TÉCNICA PARTICULAR DE LOJA
La Universidad Católica de Loja



**ENCUESTA DIRIGIDA A ESTUDIANTES DE LA UNIDAD EDUCATIVA
"SAGRADO CORAZÓN DE JESÚS" HNAS. BETHLEMITAS**

OBJETIVO: Conocer la acogida e interés de la narrativa e ilustraciones de las obras de la escritora ecuatoriana Mónica Varea.

DATOS GENERALES: EDAD 19 GÉNERO M__ F AÑO DE EDUCACIÓN 7^{mo}

INSTRUCCIÓN: Marque con una X según considere

1. ¿Has leído libros de la escritora Mónica Varea? SI NO __

2. ¿Te gustó la obra leída? SI NO __

3. ¿Quisieras leer más obras de Mónica Varea? SI NO __

4. ¿Te gustaría que las obras tengan más ilustraciones? SI NO __

5. ¿La historia te recuerda algún libro que hayas leído? SI __ NO Cuál? _____

6. ¿Qué libro de Mónica Varea has leído?
Margarita Peripecias Estás frita, Margarita ¡Qué animales! __
Otro _____

7. ¿Qué es lo que más recuerdas de las obras de Mónica Varea?
Argumento Personajes Lugares __
Otros _____

8. La lectura de la obra de Mónica Varea te pareció:
Divertida Chistosa __ Aburrida __ Cansada __
Otra _____

9. ¿Qué le agregarías a las ilustraciones de los libros de Mónica Varea?
Nada Color __ Expresión __ Tamaño __
Otro _____

GRACIAS POR TU COLABORACIÓN

Figura 7. Modelo de encuesta realizada a estudiantes

Fuente: Autora

ANEXO 3



Figura 9. Fotografía de estudiante del 7mo. Año de Educación Básica paralelo B de la Unidad Educativa Sagrado Corazón de Jesús - Hnas. Bethlemitas, realizando la encuesta del presente estudio.

Fuente: Autora

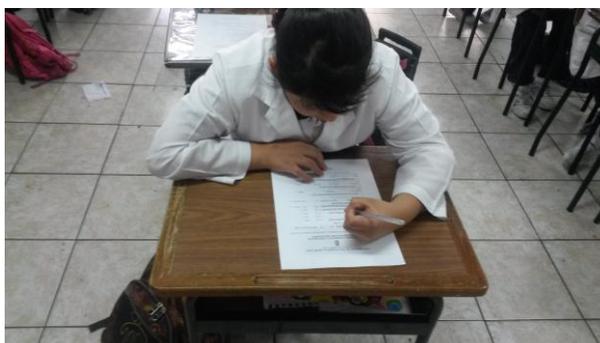


Figura 10. Fotografía de estudiante del 7mo. Año de Educación Básica paralelo A de la Unidad Educativa Sagrado Corazón de Jesús - Hnas. Bethlemitas, realizando la encuesta del presente estudio.

Fuente: Autora



Figura 11. Fotografía de estudiantes del 7mo. Año de Educación Básica paralelo A de la Unidad Educativa Sagrado Corazón de Jesús - Hnas. Bethlemitas, realizando la encuesta del presente estudio.

Fuente: Autora

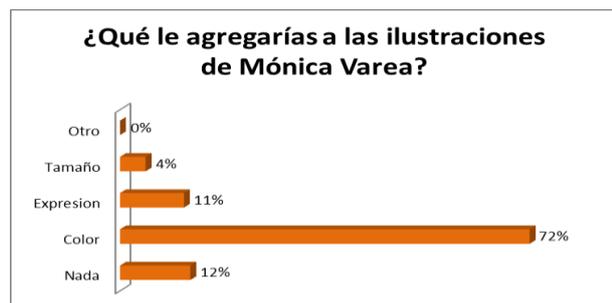
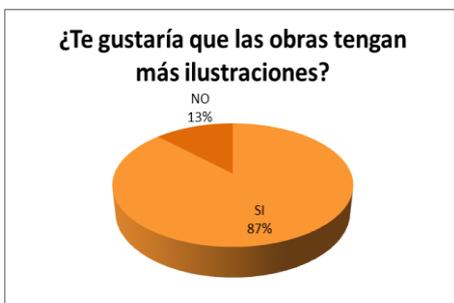
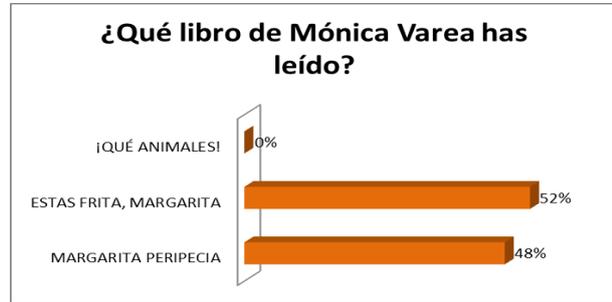
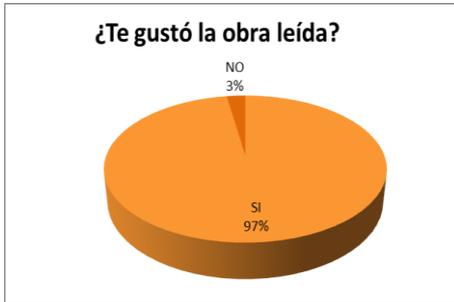


Figura 12. Fotografía de estudiante del 7mo. Año de Educación Básica paralelo C de la Unidad Educativa Sagrado Corazón de Jesús - Hnas. Bethlemitas, realizando la encuesta del presente estudio.

Fuente: Autora

ANEXO 4

Tabulación de datos de encuesta a estudiantes



ANEXO 5

Tabulación de datos de encuesta a docentes

